1103

COLLEGE NATIONALE/DUNQUE
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL, QUEBEC
H2X 3K6 0987

SECOND CLASS MAIL
POSTAGE PAID AT SHAWVILLE
Registration Number 0649.

THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No. 6, 97th Year Shawville, Quebec, Canada Wednesday, February 6, 1980 20 cents

COMMUNITY CALENDAR

MONDAY, FEBRUARY 4th to SUNDAY, FEBRUARY 10, Shawville Curling Club Community Bonspiel.
391554BJN30

THURSDAY, FEBRUARY 7 - The General Annual Meeting of the Pontiac Social Planning Council, Thursday, February 7 at 8 pm in the Community Service Center. Campbell's Bay and everyone is welcome.
39472B1J30

THURSAY, FEBRUARY 7 - The regular meeting of the Shawville Snowmobile Club will be held at the Clarendon Hotel at 8:30 pm. Everyone welcome.
39654B2F6

FRIDAY-SATURDAY-SUNDAY, Feb. 8, 9, 10 -
A weekend carnival at Portage du Fort
Friday Evening a dance 9:00 p.m. - 2:30 a.m. Saturday Broomball tournament 9:00 a.m. Sat. Eucher Party 8:30 p.m. Sunday Childrens Events 1:30 p.m. at rink. Sunday Spagetti Supper 4:00 - 7:00 p.m. Sunday Bingo 8:00 p.m. Refreshments at Town Hall during events.
Everyone welcome
39859B2F13

SATURDAY, February 9, 8 p.m. -
Euchre games at TCRA Centre. Ladysmith. Chickens for prizes.
39858B3F20

SATURDAY, February 9 -
SKATE-A-THON
Rink in Ladysmith. Pledge cards available at Pontiac Community Hospital or in Ladysmith. Proceeds to Thorne Hospital Auxilary. Anyone may enter. 8:00 a.m. - 12:00 p.m.
F6

SATURDAY, FEBRUARY 9- Shawville 4-H Club Banquet, Shawville United Church Hall. $5.00 per pe. son. Tickets available from Cindy Coles, 647-2701.
392353BJN30

SATURDAY, FEBRUARY 9 - Shawville Mosquito All Star Tournament. Teams competing will be from Pembroke, Petawawa, Ottawa, Renfrew, Aylmer and Shawville. Come out and support the Shawville Minor Hockey.
4152X2J30

SUNDAY, FEBRUARY 10 - Brunch from 9:30 am - 1 pm. Parish Hall, Bryson, Sponsored by the CWL.
396322BF6

FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY - February 15, 16, 17 - Otter Lake Winter Carnival will be held on the above dates, watch for posters.
394753BF13

SATURDAY, FEBRUARY 16 - Quyon Sno-Riders Valentine Dance and Torchlight Parade to be held at the Fairbanks Hotel, Quyon . Light lunch. $2.00 per person.
39578B3F13

SATURDAY, February 16 -
Dance TCRA Centre, Ladysmith "Valley Ramblers"
398482BF13

SATURDAY, FEBRUARY 16 - Shawville and District Snowmobile Club VALENTINE DANCE at the Shawville Community Center, 9 pm - 1:00 am. Music by the "My Country Blues" Band. Refreshments available and lunch served. Tickets $6.00 per couple, available from members.
39324B4F13

SATURDAY, FEBRUARY 16 - From 9 to 1 am. Valentine Dance at Bryson Lions Hall, sponsored by Bryson Lionettes. Music by Owen Coyne and Orchestra. $6.00 per couple. Round and square dancing. Tickets available from Lionette Marie Greet, 648-2111.
392585BF13

SUNDAY, February 17, 19 and 20 - 7:30 p.m. -
Church of the Living God Special healing with Rev. Irene Ashley held at the Bryson Hall.
39858B3F20

TUESDAY, February 19 -
Euchre Party. Oddfellows Hall, Alfred St. Admission $1.00
4272X1F6

TUESDAY, February 19 - 5 to 7 p.m.
Pancake Supper with beans, salads & squares. St. Paul's Parish Hall.
39827B1F13

THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY, and SUNDAY, FEBRUARY 21 - 24 Shawville Winter Carnival.
XF20

SATURDAY, APRIL 19 - Shawville Volunteer Firemen's Ball at Shawville Community Centre. Come and enjoy the music of "The Montego's".

FRIDAY, March 7, 9 p.m. to 2 a.m. -
The Family Brown in aid of Shawville & District Minor hockey. R.A. Hall, Campbell's Bay. Admission $3.00. 18 years and over please. Information 648-2506 Cletus Ferrigan
39846B5M5

Pontiac Hospital will benefit from Skatathon Saturday in Ladysmith

The Skatathon at Ladysmith on Saturday will give the people of the County a chance to demonstrate that their generosity towards hospitals wasn't exhausted by the gigantic Civic Telethon last weekend. This coming Saturday, February 9th, a skating marathon will be taking place from 8 a.m. to midnight. Sponsors can phone 647-9993 to put their money on any skater and if they don't know who will be taking part some suggestions will be made for them by Janice or Ed Pulley who are involved in the organization of the event.

Anyone can enter the Skatathon at any time of day simply by turning up at the TCRA in Ladysmith. All the proceeds go to the Pontiac Community Hospital.

And for those who neither want to skate or sponsor a skater, watching will be free. Meals will be served all day in the Community Center and a euchre party is planned for the evening. The sponsors are the Thorne Hospital Auxiliary and they are counting on the support of people from right across the County.

Tom Lefebvre meets with the public

The liberal candidate in the federal election, Tom Lefebvre, held a public meeting on Monday evening in Campbell's Bay at the recreation hall. He talked about his activites on behalf of the County over the past fifteen years including the arrangment of many Canada Works programs, the enlargement of the DREE area and the funding of several buildings.

Mr. Lefebvre who talked about the construction of a plant to produce methanol from wood wast. He felt that such a plant would be built in the riding somewhere.

Speeches were also made by Bob Younge, Ed McCann, Fred Metcalfe and a liberal member from Newfoundland, Roger Simmons, all congratulating the liberal record in Pontiac and Canada and condemning the Conservative adminstration.

NDP meeting

The NDP held a meeting in the Pontiac High School on Friday evening to allow local residents a chance to meet the NDP candidate, Jean Pierre Paillet.

About thirty people were there to hear him speak for a short time about the need to for encouragement of small business in the riding and across Canada. One method the NDP promises to use is to reduce the interest rates charged by banks.

On the topic of energy he suggested that the small scale production of alcohol would be possible in areas like Pontiac county. He felt that such a project should endeavour to use domestic garbage as a source of cellulose rather than wood chip. According to Mr. Paillet the technology is now available for this.

After the presentation Mr. Paillet answered questions from the audience dealing mainly with the economy.

POLICE NEWS

At 9:30 on the evening of Sunday, February 2nd, two snomobiles collided head on while driving on Lac Veaucour, 60 miles north-west of Rapides des Joachims. As a result of the accident Lawrence Burskey of Pembroke was killed and bernie Berger, also of Pembroke, was injured. The military police and a helicopter from the Canadian Armed Forces in Petawawa assisted. The victim of the accident was 39 years old.

Two break-ins at Breckenridge have the Quebec Police busy this week trying to find the culprit and hopefully recover some of the items stolen. The first break-in was Saturday night at Lorne Houle's store where cigarettes, wine, money and in fact the whole electronic cash register were stolen. The second break-in was in a private residence at Breckridge, on highway 148 where $17,500 worth of furs and jewelry including diamond rings, table silver and a small bank with $40. The owners of the home were believed to be down south and the break-in was reported by a neighbour. Constable André Roy is investigating.

A 1971 green Plymouth sedan was stolen on Monday evening between 8 and 9 p.m. from the lot of Lepine's Garage in Bryson. The car, owned by Raymond lamothe of Calumet Island was found Tuesday morning on the ice in front of the town of Calumet Island completely burnt out. Anyone who has any information on the theft is asked to contact the investigating officer Constable Alfred Tremblay of the Q.P.F.



Operation Sport Pontiac

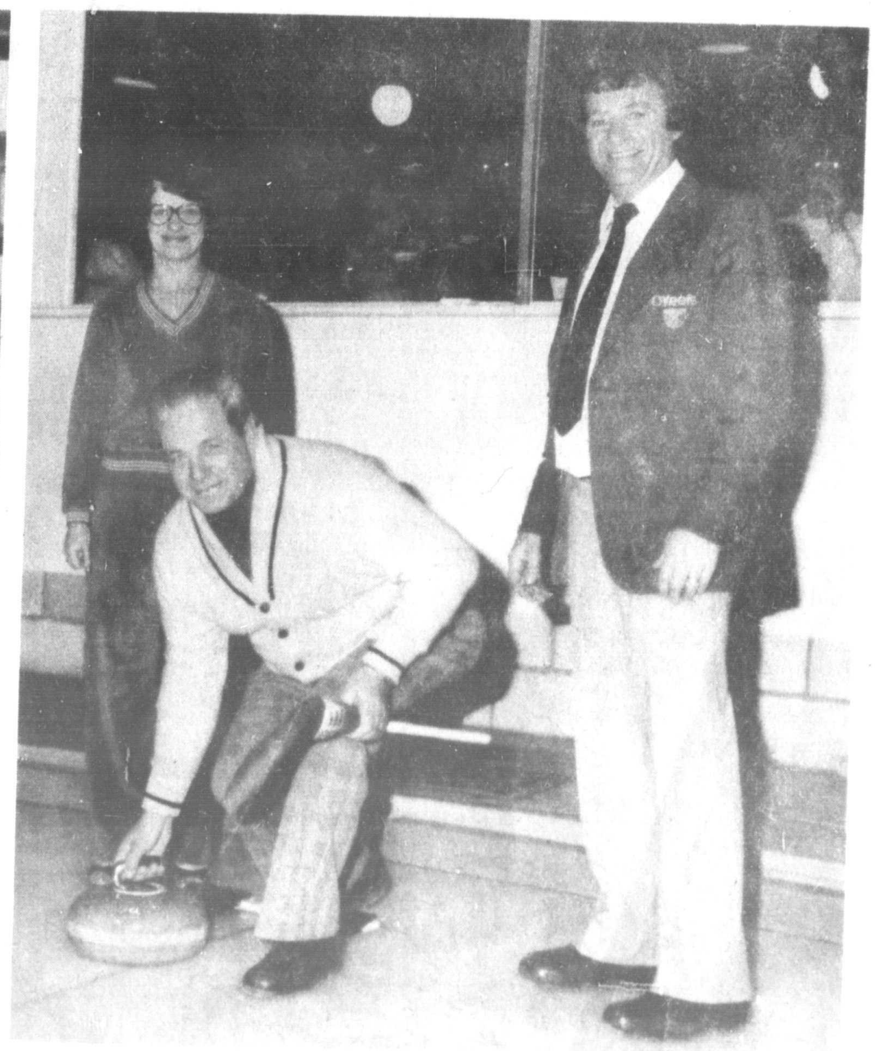
Well into their campaign to collect skates and skating equipment for the use of County kids who need it but whose parents might not be able to afford it, the Police Force has been slightly slowed down by the fact that schools are closed. The list of places to leave extra skating equipment, as published on our front page last week, includes a lot of schools but there are other possibilites - see the list. One family in Constance Bay, Ontario, Vera and George Barns, heard about the campaign and sent in twenty pairs of skates collected from their neighbours. Also some Ottawa people have been leaving their donations with the Quebec Police in Hull. And those around Pembroke have been dropping off at television station CHRO, all to be relayed to the Pontiac Social Planning Council which will organize the repair of the equipment where necessary and its distribution among those who most need it. Figure skates for girls are also being collected as well as pads and helmets and face masks and the whole works for hockey.

Ex-Quebec police officer Linden Younge of Shawville, right above, presents Police Agent Robert Marin with part of his collection of skating equipment and would like to see the campaign reach monumental propostions so that in the next skating season every child in the Pontiac who wants to skate will have the equipment necessary to do so, regardless of what his or her parents can afford.
EQUITY PHOTO



Lodge donates chairs

Worshipful Master Earl Alexander, left, and secretary Carmen Inglee presented two geriatric chairs to the Home on the Hill on behalf of the Loyal Orange Lodge No. 70 of Beechgrove. Joe Larose, center, accepted the gift on behalf of the Home. EQUITY PHOTO



Mayor Black opens curling bonspiel

Mayor Allen Black opened the Shawville Community Bonspiel on Monday evening at the curling rink. Checking his style are Yvon Roussel, the local sales rep for O'Keefe and Dorothy Cowley, ladies president of the curling club. EQUITY PHOTO

Caldwell Clarion

Mrs. Manson Sharpe

Get well wishes are sent to Mr. P.J. Murphy and Miss Kay Woodley and Mrs. George Larivier who are patients in Shawville Hospital and also to Lawrence Dagg who is a patient in the Ottawa Civic Hospital. Your many friends wish you a speedy recovery.

We all wish Mr. Grodon Acres who was a patient in Shawville Hospital and is now recuperating at home and also to Mr. Ebert Richards who is able to be home too, a speedy recovery.

Friends of Mr. and Mrs. Brent Young of Quyon were sorry to hear of the fire in their garage.

Belated birthday congratulations to Miss Connie Wilson, Mr. Ken Harnaberry, Mr. Graham Henderson whose birthdays were in January and to Miss nancy Wilson whose birthday was this past Monday.

Home for the weekend at the Ken Wilson's were sone George of Ottawa and daughter Nancy of Montrea.

Miss Susan Sharpe of Ottawa spent the weekend with her parents the Manson Sharpes.

Our deepest sympathy goes out to the family and friends of Lawson Corrigan who passed away in the Westminster Hospital. Lawson will be sadly missed by all who knew him.

It was quite a shock to every one who knew Garnet Wiggins to hear of his sudden death this past week. Our deepest sympathy goes out to his family and friends.

We received a letter from Mrs. Pearl Amms (Hazard) who is a patient in a nursing home in Islington Ontario. Her address is Mrs. Pearl Amm 3838 Bloor West, Islington, Ontario and I am sure she would love to hear from her friends around this district.

Christmas and New Years was enjoyed immensely by Manson and Mermonie Sharpe and daughter Tammy, when their son and his wife and family, The Donald Sharpes gave them an all expense paid holiday to their home in Ear Falls. We would like to say Hi to all our friends up there and thank them all for such an enjoyable time.

Birthday congratulations to our grandson, Corey Sharpe who celebrated his birthday on January 30. Corey is the sone of Mr. and Mrs. Neil Sharpe and belated birthday greetings to another grandson Scott Sharpe, son of Mr. and Mrs. Donald Sharpe fo Ear Falls, Ontario whose birthday was January 7, on Ukranian Christmas.

Birthday congratuations to Ruby Brown and Otto Meier whose birthdays were this past Tuesday.

Anyone listening to the Civic Hospital Telethon on Saturday night should be very proud of Pontiac and the effort they put forth to help make this a success. To all who worked so hard and tireless for this project we can all say Thank You because many of us here had had to make use of all these facilities at some time or may have to in the future.

The teachers strike here in Quebec is not settled as yet, which leaves all the conscientious pupils quite upset. Their work load at any time is quite heavy and surely they won't have to be the ones to bare the brunt of the strike. We sure hope by the times this goes to press on Tuesday that something is solved and everything will be back to normal.

We have very little snow but have we ever had the cold weather. While we were in Ear Falls the weather was lovely and what a nice white Christmas but they tell us they had had really cold, stormy weather up there now.

Mr. Bob Horty left on Friday for Griffith Mines where he will be replacing Les Price as pit supervisor at Red lake. The Les Price family have moved to Minnesota where he will be with a mine there. We wish you all the best of everything in your new work. Mr. Bud McCord of Ear Falls took my husband through the Griffith Mine where he had a visit with Les Price, also while we were there we were in to Balmertown, Cocheror Red lake and across the ice to McKenzie Island, also saw the gold mines at Tred Lake. Everyone from around here who lives there are quite well and happy. What a wonderful trip and something to talk about for years to come. To my daughter-in laws family "the Harvey's" thanks again for everything and also for the new addition to our family, Gigi a minature poodle who is settled in and doing fine. We would like to thank those who made this trip possible at home.

Mr. and Mrs. Bob Chamberlain of Shawville spent their Christmas with their daughter and her husband and family, Mr. and Mrs. Gerry St. Pierre at Ear Falls.

We haven't forgotten you all in Logan Lake B.C. Happy birthday to Artie Rennick who celebrates his birthday on February 14.

Belated birthday congratulations to Mr. and Mrs. Andrew Kozlowski who celebrated his birthday recently. Get well wishes are sent to Mrs. Laurin Cote who has been a patient in Shawville Hospital.

It was a great shock to everyone to hear of the death of Ross Snowdon. He will be sadly missed by everyone who knew him.

I was so pleased to hear from our dear friend Janet Horner of Mississauga. Eeryone is well there but she wishes to be remembered to all her friends.

Belated birthday greetings to Harry Sharpe of Quyon who celebrated his ninety-first birthday early in January. May you have many more of them.

Mr. Danny Sharpe of Pembroke has retunred to his work in Edmonton.

Luskville Leader

by Shirley Archambault

Get well wishes to Jane Mohr just home from hospital, everyone's thoughts are with you.

Visitors with Margaret Reside this week end were 2 of her great grand children Christine and Bryan Archambault of Qylmer.

Phil and Sharlene Fortier of Aylmer and Carl Shaw.

Mrs. Muriel Bronson and Ellen have returned home from a trip to the sunny south.

Entrants for Carnival Queen in Luskville this week are martine Perrier, Lynne Lajoie, Gail Ramsay and Mirelle Bertrand.

Week end visitors to Mr. and Mrs. Alex Lapierre, Quyon, were Joe, Suzanne, Philip, Mark and JoAnne Archaumbault of Aylmer.

On Saturday at the ski-doo drags in Stittsville Dave Archaumbault won 2 trophies.

On Sunday January 27 Dave was also a winner at the Silver Lake drags.

This Sunday at the Luskville Sno Drags he came in second behind Gerard Trudeau in the 440 Liquid Cool Class.

Get well wishes to Hector Lapierre formerly of Quyon, a patient in a Niagara Falls hospital.

The Lusville Inn has been sold and the new owners took possession on February 1st. We understand they also own a Bank Street restaurant called the Camel's Hump.

Pontiac people really came through for the Civic Telethone on Saturday nite.

Our Progressive Conservative canditate, Andre Benoit, is certainly covering a lot of miles in his rounds. On Tuesday last he met with a group in Gracefield, 3 p.m. a group at Low 8 p.m. a large crowd in Shawville and did some Main Streeting.

On Wednesday he met a group in Fort Coulonge 2:30 in the afternoon he held a press conference on channel 5 in Pembroke 8 p.m. in the evening he met a group in Luskville. He was in Mont Laurier on Monday where he discussed John Crosby's budget, what a real M.P. should be to his constituants, and discussed his own program. In the afternoon he spoke in Maniwaki on the above subjects and also at Lac Cayamant to about 60 people.

Laurin cultural affairs minister exams French teaching

At least one area of agreement emerged over the holiday season between Doctor Camille Laurin and the Ad Hoc Committee for the Continuation of Temporary Permits after 1980: something had to be done about the teaching of French as a second language.

When this group met the Cultural Affairs Minister on December 3, 1979 they made it clear they wanted temporary permits for Quebec trained professionals after 1980, in part to buy time for the anglophone educational institutions to upgrade their French programs where necessary.

On December 21, 1979, Dr. Laurin announced in the National Assembly that the government was reviewing the whole process of the learning of French by anglophone professionals. he was responding to a question buy by M.N.A. for Mount Royal, John Ciaccia, as to whether the government was going to accede to the Ad Hoc Committee's demand for an extensin of the T.P. provision. The minister evaded that question. At the time of going to press we are still awaiting his response.

His answer, or lack of one, is the first thing on the agenda of the Ad Hoc Committee's next meeting, on January 15th. It will also consider how best it can help improve the teaching of French to non-francophone students, as respresentatives of the "Consumers" of this educational service.

We should know know that.....

Thanks to the elephantine efforts of Grumpy, Smiley and five other residents of the Bronx Zoo, the children's garden at New York's Botanical Gardens has access to cheap fuel to heat its greenhouse and free fertilizer for its garden plots.

Both fuel and fertilizer come from elephant manure. Fresh dung heats up to 60 C as it decomposes in a composter. After about four weeks of providing fuel, the manure is removed and used as fertilizer so good one expert has described it as "The best fertilizer" he has ever seen.

Taken from Friends of the Earth - Canada.

Optomestrist Dates

The Quyon office of the Grande Riviere L.C.S.C. wishes to annonce that the optometrist will be availabe the following dates: February 11 and 25, March 10 and 24, April 14 and 28, May 12 and 2?

To make an appointment, please call 458-2848.

THE TAXPAYERS' COMPANY
(OTTAWA VALLEY, EASTERN ONTARIO and WESTERN QUEBEC)
PROFESSIONAL FARM INCOME TAX ACCOUNTING

We offer:
1 - Farm Income Tax Preparation and Accounting.
2 - Expertise in Partnerships, Farm Sales, Rollovers, Incorporation Hobby or Gentleman's Farming, etc.
3 - The benefit of a 'Regular' Consultant.
4 - All work done in the convenience of your home.
5 - Fees that are more than competitive.

We will review (in your home) your past four years Tax Returns on a complimentary basis - there is no obligation or cost attached to this offer.

Please call:
Brent Bradley, Manager, R.R. 2, Woodlawn, Ontario
1 - 613 - 832 - 1516

Thomas Gillespie, Associate, R.R. 1, Almonte
1 - 613 - 256 - 3049

HOTEL MORIN
Campbell's Bay, Que.
Featuring
"Rock Revival"
Fri. and Sat. February 8 & 9
LIVE ENTERTAINMENT EVERY WEEKEND

INFLATION FIGHTER BONUS!



SAVE MONEY!

Fight inflation now. Buy the new equipment you're going to need in the coming months. And, receive a Sperry New Holland "Inflation Fighter Bonus" check in the mail!

Bonus amounts range from $40 to $3,000 depending on the machine you buy.

See us for complete details.

B & E Equipment Ltd.
Hwy 148, Shawville
Phone 647 - 2633
SPERRY NEW HOLLAND

CENTRE DU CAMION DE HULL INC.
Vendeur autorisé
Authorized Dealer
41 Juneau St., Hull, Québec
Mon. to Fri. 7:30 a.m. to 5:00 p.m. After hours & Saturdays
Tel: 771 - 7740 - 48 - 49 (Sales) Tel: 770 - 4874

Let Want Ads Help Make Your License Plate Money...Place An Ad Today!

CARMICHAEL'S
- GROCERY -
Bristol, Que. Tel. 647-2800
FULL LINE OF GROCERIES
BEER and WINE
GRADE "A" MEATS
(Freezer orders a specialty)
PLUMBING & HARDWARE SUPPLIES

No Waiting!
BUY NOW FROM STOCK!
FURNACE
SALES and INSTALLATION
TWO ONLY!
NEWMAC WB100 WOOD FURNACES
ONE ONLY!
NEWMAC WOOD—OIL COMBINATION
ONE ONLY!
SUREFIRE 201A Wood Burning Add-On Furnace
For more information or FREE ESTIMATE call
ERIC SMITH FUELS
Bristol, Que. Tel: 647 - 5583
(MOST INSTALLATIONS COMPLETE IN ONE DAY)

BOOKS
For those long winter evenings.....

WHERE THE CHERRIES END UP
by Gail Henley..... $10.95
A novel of a girl from Barry's Bay, Ontario who meets triumph and defeat alike. This novel will touch and entertain all readers.

O TIME IN YOUR FLIGHT
by Hubert Evans..... $7.95
A sensitive evocation of a boy's growth in a proud and innocent Canada that once existed.

ADVENTURES WITH WILD ANIMALS
by Andy Russell..... $9.95
Stories of the author's adventures with wild animals throughout the world.

POEMS OF THE PONTIAC..... $3.00
A picture of the Pontiac drawn by the poetry of Fred Coyne and Lucy Wyman Edey.

THE UPPER OTTAWA VALLEY
by Clyde Kennedy..... $6.00
A glimpse of the history of this valley.

A COLLECTOR'S STORIES & RECIPES
by Mary Cook..... $7.95
It's about moms and memories and of course the Ottawa Valley.

EXXONERATION
by Richard Rohmer..... $1.95
A chilling vision of a major clash between Canada and the U.S.

KRIEGHOFF
by Russell Harper..... $29.95
The art of Canada's Cornelius Krieghoff

FEED YOUR KIDS RIGHT
by Dr. Lindon Smith..... $12.95
This book provides parents with the newest findings on how diet and nutrition can keep your child healthy.

JOAN CRAWFORD
by Bob Thomas..... $2.95
The biography of her fabulous career.

WHO KILLED LYNNE HARPER.
by Bill Trent with Steven Truscott.... $12.95
This book expores controversial, never - before - released information about the Lynne Harper Murder.

AND NO BIRDS SANG
by Farley Mowat..... $13.95
A brilliant and haunting war story.
Canada's No. 1 best seller

FAREWELL TO THE 70's
by Anna Porter & Marjorie Harris $14.95
A Canadian salute to a confusing decade.

BRONFMAN DYNASTY
by Peter C. Newman $17.95
The most powerful empire of them all, personally autographed.

THE REUNION
by William Kuhns..... special $1.95
A novel of suspense, of violent passion and surival in the face of death.

THE MONTESSORI METHOD
by Maria Montessori..... $2.45
The classic teaching method which revolutionized the work of education.

BEL RIA
by Sheila Burnford..... $10.00
The story of a tough little terrier named Bel Ria, who changes the lives of the people with whom he comes in contact.

DEAR ME
by Peter Ustinov..... $11.50
The autobiography of Peter Ustinov.

MY COUNTRY
by Richard Burton..... $2.75
Great moments of Canada's fabulous past.

ASHES IN THE WIND
by Kathleen E. Woodiwiss..... $4.95
A novel ablaze with the flames of a magnificent passion that captures the clash of wills of two proud people.

THE FAIRY TALE BOOK..... $2.95
A colourful book of children's fairy tales.

THE SPORTS MEDECINE BOOK..... $8.95
What every athlete, coach, trainer and fitness buff needs to know.

THE EXTRATERRESTRIAL REPORT .. $3.95
The first fully documented account exposing the danger from beyond.

THE ICEMAN INHERITANCE
by Michael Bradley..... $12.95
The most provocative book you'll ever read.

DOWN THE LANE
by Phoebe McCord..... $3.00
Includes "The dear old family farm" & other poems.

365 STORIES
Pictures by Richard Scarry..... $8.95
A story for every day of the year.

Pontiac Printshop
Shawville Tel. 647 - 2204



Dods-Green wedding

Andai Photo

The marriage of Maydon Elizabeth, daughter of Mr. and Mrs. Donald R. Dods of Shawville, to Gregory Paul, son of Mr. and Mrs. Chesley K. Green of Hamilton, took place on Saturday, August 25th at twelve o'clock in Shawville United Church. Reverand A. McIntosh officiated, assisted by Reverend L. Palmer, uncle of the groom. Mrs. Edgar Hodgins was the organist and Mr. Eugene Elliott sang "The Wedding Song" and "The Weddding Prayer".

The ceremony was performed in a setting of white candles and pink and white carnations with pink gladioli.

The bride wore her mother's wedding gown of ivory satin fashioned with a fitted bodice with an inset of silk tulle edged with Guipere lace. The soft flowing skirt fell into a chapel train from a pointed waistline with a bustle edged with Guipere lace and seed pearls. Her veil of illusion silk tulle was held by a Juliet ap of Guipere lace. She carried a bouquet of pink roses, stephanotis and babys-breath. Her only ornament was a gold pendant belonging to her grandmother.

The bride's attendants were Susan Dods-Sterritt, sister of the bride, as matron of honor, and the bridesmaids were Rebecca Inns-Sanders of Van Nuys, California; Sharon Green, sister of the groom; Wendy Bassarab, of Calgary; Deborah Horner Elliott of Bridgetown, Nova Scotia; and Brenda Strutt of Ottawa. They wore gowns of pink georgette over taffeta with frilled bodices and long sleeves with frilled cuffs. They wore flowers of matching material in their hair. They carried bouquets of pink carnations, white mums and babys-breath.

The best man was Michael Patterson of Deer Lake, Nfld; and the ushers were Tom Sterritt of Ottawa, Kenneth Cooper and Gordon Irving of halifax; Jamie Hanna of Burlington and Mark Newsome of Kingston.

Following the receptions at the Valley Motel and the home of the Bride's parents, the couple left for a honeymoon at the Chateau Montefello and later at Keltic Lodge, Cape Breton.

The bride wore an original Irving Samuel cream, pin-striped suit with matching tan accessories. The couple now reside in Halifax.

Protestant School Board meeting

Minutes of a regular meeting of the Council of Commissioners of the Protestant School Municipality of Pontiac held in the board room of the McDowell Elementary School, Shawville, Quebec at 1930 hours, on Wednesday, january 30th, 1980 with the following commissioners present: Messers. W. Lang, R. MacKechnie, G. Pirie, W. Kilgour, A. Brown, W.M. Hayes, L. Neville, G. Eades, sitting under the Chairmanship of Mr. B. Quaile.

Mrs. McTiernan, the Health Nurse and a group of parents met to discuss the current personal cleanliness problem at the McDowell School.

The Director General and Secretary General were also present.

It was moved by Comm. Hayes and adopted unanimously that the minutes of the meeting of December 19th, 1979, as circulated, be adopted.

Resolution 1—80 Puisque la commission scolaire de Pontiac Protestant n'a pas les fonds nécessaires pour payer les salaires de son personnel et payer la cotisation annuelle à la commission pégionale et porter certain déboursements demandés pour l'administration propice de cette commission scolaire:-

1. D'emprunter de la banque de Montreal, Shawville, Quebec, un montant n'excédant pas six mois à être payer des taxes et subventions à être reçu du départment d'éducatin, le tout à être sujet pour approbation de la commission municipale du Quebec.
2. Que Messieurs Basil Quaile et Jack Russell, président et directuer de finances, de cette commission scolaire respectivement dans l'absence ou l'incapacité de l'un ou l'autre officiers par ce présent sont authorisés de signer aucune connaissance de dette ayant rapport avec le prêt mentionné ci-haut le tout après réception et approbation par la commission muncipale de Quebec

Resolution 2—80 It was moved by Comm. Kilgour and adopted unanimously that properties, with arrears as at June 30, 1978, after due notification by Registered Mail, be forwarded to the proper authorities for collection by Sale of Immoveables, and, it not disposed of, these properties must be adjudged to the muncipality concerned.

Resolution 3—80 It was moved by Comm. Pirie and adopted unanimously that the used Oil Burner and Motore be sold to Eric Smith.

Resolution 4—80 It was moved by Comm. Lang and adopted unanimously that additional insurance be taken out in the amount of $20,000.00 to cover theft of office equipment and machines from the offices at the McDowell, Campbell's Bay and Onslow Schools.

Correspondence was read.

Administrative reports were given.

Resolution 5—80 Il est proposé par le commissaire ayes et résolu unanimement que l'école Victoria soit louée à la commission scolaire regionale de l'outaouais pour l'année scolaire 80-81 sous les mêmes conditions que l'année scolaire 79—80.

Resolution 6—80 It was moved by Com. Kilgour and adopted unanimously that arrangements be made with the Transportation Committee to conduct school bus safety programs at our schooles.

Resoluation 7—80 It was moved by Comm. MacKechnie and adopted unanimously that the accounts payable totalling $26,112.52 be paid.

The next regular meeting of the board will be held on Wednesday, February 27th, 1980 at 1930 hours.

Comm. Pirie moved adjournement at 2330 hours.

Charteris Chronicle

Mrs. Norval McNeil

Mr. and Mrs. Emmerson visited recently with Miss Pearl Chapman at Murell's.

On February 2nd a miscellaneous shower was held at the home of Mr. and Mrs. Brent Barr in Shawville for Miss Kathy Carruthers, on of this months brides.

Mr. Lee Teeperman Tops to Montreal last week. Shen she was in the Royal Victoria Hospital undergong surgery, we wish you the best of luck Topp.

Congratulations to Rev. Vic. and Diann Scott on the birth of their first child.

Charteris Chronicle

Mrs. Norval McNeil

Hapy Birthday wishes go out to Mrs. Ida Burch of Florida who has a birthday February 2nd.

Get well wishes to Mrs. Percy Tubman who is in p.c.h.

Miss Marlyn Parent visited with Mrs. Bertha Orr and family recently at Weirstead.

Belated birthday wishes to Mrs. Bonnie Burgess.

Miss Gail Orr Weirstead visited last week at the home of Mrs. Mr. David Parent and family.

Get well wishes to Mrs. Sarah McCleary who is in hospital

Congratulations to Mr. and Mrs. Reuben Stewart, on the birth of their first grand child, and to Mr. and Mrs. Gerald Kelly on the birth of their first great grand child.

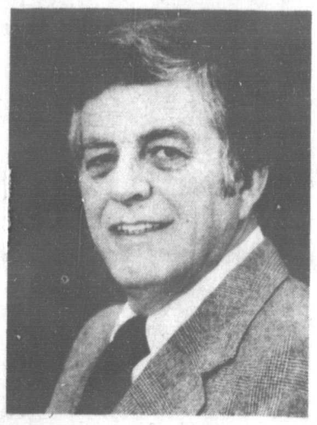
Birthday wishes go out to Miss Sherry Orr on her birthday.

Glad to hear Mrs. Ed Alescander is home from hospital. Hope you are feeling much better Louila.

Mr. and Mrs. Wilmer Harris left for Florida last week. Where they will spend a couple of months.

Birthday wishes to wee Stacy Smith who will be one year old on February 5th.

Get well wishes to Mr. Sidney Tubman, who is in Pontiac Community Hospital.



TOM LEFEBVRE

CANDIDAT LIBERAL CANDIDATE

"FOR CONFIDENCE AND COMPETENCE IN GOVERMENT"
"LE BON SENS AU POUVOIR"

Informal gathering — Réunion amicale

QUYON

LIONS CLUB HALL
Sunday, February
11:30 a.m. to 1:00 p.m.
WELCOME
Refreshments

SALLE DU CLUB LIONS
Dimanche, le 10 février
11:30 hres à 13:00 hres
BIENVENUE
Goûter

CAMPAIGN HEADQUARTERS — QUARTIER GÉNÉRAL
FORT COULONGE: 683 — 3331

Authorized by - autorisé par
ALLAN McCONNERY
Agent officiel - Official Agent
141 N. Principale, Maniwaki, Qué.
J9E 2B7

CREDIT REPORTS
assist in extending credit wisely
COLLECTION SERVICE
solves your collection problems; retail, commercial, rent, unpaid judgments, etc.
CREDIT BUREAU
Box 308 Pembroke
Tel. 735 - 6891

HEARING AID SPECIALIST
MONTHLY SERVICE CENTRE
Tuesday, February 12th
10:00 a.m. to 2:00 p.m.
at the ED & ELLEN MOTEL
Hwy 148, Shawville, Que.
HEARING TESTS by licensed (Quebec) accousticians
J. H. ROBILLARD & ASSOC.
147 Besserer St., Ottawa, Ont. Tel. 233-4091
41 Ste. Marie St., Hull, Que. Tel. 771 - 5029

1/2 PRICE SALE
Thursday, Friday, Saturday
February 7, 8, 9
All Winter Stock
to clear at
Half the Regular Price!
ALL SALES FINAL
KAYS' STYLE SHOPPE
Main Street, Shawville

FLOORING SALE
FEBRUARY 6th to 13th

DOMCOR MASTERFLOR NO WAX
Symphony & Saratoga
Reg. Price $5.99 sq. yd.
Sale Price $4.99 sq. yd.
SAVE $12.00 on 9x12 floor

ESTATE NO WAX
Sale Price $4.50 sq. yd.
SAVE $9.60 on 9x12 floor

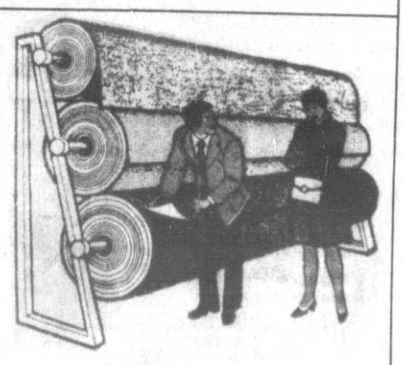
BULLDOG GRIP WHITE FLOORING ADHESIVE
Gal. Reg. $8.95 each
Sale Price $7.95 each
SAVE $1.00 per gal.
Quart Reg. $3.25 each
Sale Price $2.75 each
SAVE 50¢ per Qt.

RUBBER - BACK CARPETING
SUPER NOVA-TAUPE STONE
High-Low Loop Tip Sheered
Reg. Price $8.99 sq. yd.

DOMCOR-DOLOMITES
Romono, High-Low Loop
Reg. Price $9.75 sq. yd.

HIDDEN VALLEY
Reg. Price $8.95 sq. yd.
$2.00 OFF PER SQ. YD.

FLOOR SHOE MOULDING
1¼ x 1¼ PINE - 8 ft. length
Reg. Price $3.12 per lenght
Sale Price $2.95 per length
SAVE 17¢ per length



ARMSTRONG
Solarian No Wax
Reg. Price $8.95 sq. yd.
Sale Price $6.95 sq. yd.
SAVE $24.00 on 9x12 floor

Armstrong - Royelle
No Wax
Reg. Price $3.85 sq. yd.
Sale Price $2.85 sq. yd.
SAVE $12.00 on 9x12 floor

WISEWAY
WISEWAY
HOME & BUILDING CENTRE
H & S HOME SUPPLIES
Hwy 148, Shawville, Que. Tel: 647 - 2277
GIVE YOURSELF CREDIT
QUALITY PRODUCTS · FAIR PRICES · RELIABLE SERVICE

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER FOUNDED IN 1883

Published every Wednesday at Pontiac Printshop Ltd. Shawville, Quebec, Canada

Editor: Ross Dickson

Advertising Manager: Brent Horner

Telephone: (819) 647 - 2204

Annual Subscription Rates

Pontiac County and Aylmer - $7.00

Elsewhere in Canada - $8.65

Outside Canada - $16.30

Second class mail registration number 0649

Legal deposit in the Quebec National Library

NO JOBS IN PONTIAC

Two buildings are nearing completion in Pontiac County, to provide low rental housing in Campbell's Bay and Fort Coulonge. These projects are the result of years of work on the part of local community-minded citizens, and will fill a need.

The federal government through CMHC lent the Societé d'Habitation du Quebec, the Quebec government, over one million dollars for the construction of these low rental buildings. Unfortunately for the economy of the county virtually none of this money has been spent in the area either for labour or materials.

There are many unemployed men in the area, skilled in construction and carrying the cards required of all Quebec construction workers, who were not hired. There are many suppliers of construction materials in the county whose supplies were not used. It even appears that much of the lumber was purchased in Ontario.

The federal government cannot do anything; labour is a provincial matter. The provincial government will not do anything. They have delegated their responsibility to the O.C.Q., the Construction Office of Quebec, which apparently has no interest in promoting employment in this area, probably because the voters and unions are more powerful in the urban areas. The contractor insists that he has no control since the hiring and purchasing is done by subcontractors.

Where does the buck stop?

The bottom line is that of the more than one million dollars being spent on contructing these two buildings only a trivial amount is being spent in the area. Meanwhile local men who now possess cards qualifying them to work on construction are unemployed. If, at the end of the year, they have not worked their 500 hours on construction they will lose their cards and will be relegated to the ranks of the permanently unemployed and unemployable.

WHO GAINS?

Some traditions die hard. Since time immemorial we have been treated to the spectacle of furious spurts of road building immediately prior to provincial elections. The PQ government has succumbed to the same temptation only this time there is a slight difference.

Last week in Fort Coulonge, Jocelyn Ouellette, the Provincial Minister of Public Works let us have a peek into the proposed budget for the next year. There, she told us, was one million dollars allocated for the construction of a bridge between Calumet Island and Fort Coulonge.

This has long been a dream for the residents of the Fort Coulonge - Mansfield area. Hopefully it will allow an easier access to the island at the western end.

But how will the county gain?

Normally, to encourage the voters to vote in the proper manner some actual work has been done; five miles of double lane highway between Luskville and Luskville for example. This time it's only a promise, and one of marginal value at that.

The only thing the county stands to gain from the bridge, even if it were completed, is a slight improvement in communications between the west end of the island and the Fort Coulonge - Mansfield area.

The one million dollars will be spent by the contractor to hire men from Hull and to purcahse materials from anywhere but here. The pattern will be the same as that set in the rebuilding of the road between Otter Lake and Danford Lake, and in the construction of the low rental housing in Campbell's Bay and Fort Coulonge.

The bridge may reduce the expenses of bussing students from Calumet Island to Fort Coulonge. The money saved will be saved in Quebec City; local bus drivers and companies will earn less.

Any business gained in Fort Coulonge will be at the expense of business in Bryson and Calumet Island.

Who gains? The PQ government which may have conned some gullible local residents into voting for their referendum and for their party on the basis of a hypothetical one million dollar bridge.

The PQ government's collective head may be buried in the sand but their feet are made of clay.

Grist and miscellaneous items



Daycare and homecare of children will be the topic of two information meetings to be held by the C.L.S.C. The first meeting will take place February 25th, 7:30 at the CLSC Fort Coulonge and the second is Tuesday, February 26th, 7:30 at Pontiac Protestant High School in Shawville. A representative from the Ministry of Social Affairs will be present at each meeting to inform interested parents on procedures of forming daycare and homecare services.

The Pontiac Culture Committee will be presenting Micheline Scott and Balise, singers in the "Tournée Outaouais en Chanson" program, in the auditorium of the Polvalente Sieure de Coulonge, Fort Coulonge, February 28th at 8:00 p.m.

Blue Cross leaflets for anyone leaving the country, can be picked up Pontiac Coop Medical in the afternoons. 647-2568.

The gun course in Aylmer, mentioned recently in this column, will be held on February 17th, according to a message received last week.

Any exhibitor with new suggestions for the Handicraft Section of the Shawville Fair Prize List, please phone any of the ladies in charge or Leona Eades 647-2896. A meeting will be held at the Co-Op office on February 11th at 8 p.m. All interested ladies are welcome.

The Pontiac says thanks to the Civic

"What are friends for?" was the question asked by Max Keeping during the eight hour telethon to raise needed funds for the Ottawa Civic Hospital expansion program. And the answer came in loud and clear from all corners of the Ottawa Valley, and especially from the Pontiac County people who contributed a grand total of $20,497 during the marathon collection campaign.

Members of the Shawville Rotary Club manned three phones in the Pontiac Printshop during the night and they were kept busy the whole time. Contributions came from every part of the County and even from beyond. There were a few from Ottawa, Kanata, Nepean, and Beachburg, Ontario and even one from Halifax, Nova Scotia, all phoned in to the Shawville Telethon Headquarters in the Printshop. The Pontiac House Hotel brought food to the men manning the phones, though they hardly had time to eat because the phones were busy all night. They watched the proceedings in the Ottawa studio of CJOH on a color TV provided for the occasion by Hobbs Furniture of Shawville. Ross Dickson, manager of Pontiac Printshop, convened the project for the Rotary Club in Shawville, and representing the Pontiac in the television studio in Ottawa were Mrs. David Dickson until midnight and Andrew Dickson of CKBY Ottawa from then on Ron Shea, formerly of Campbell's Bay, was the organizer for the regions.

Rotarians taking the pledges in Shawville were Weldon Hobbs, David Conrod, Clarence Wilson, Ted Christie, Ghislain Fortin, Edgar Schwartz, Bob Campbell, Rene Latreille, Stu MacFarlane, and Ross Dickson. Donald Dods and Ken Smith canvassed Shawville during the afternoon to pick up a number of pledges in advance in case there might be a slow start when the Telethon got on the air. As it turned out there was anything but a slow start. In fact there were so many pledges that confusion reigned at the studio and the CJOH crew and organizers at that end did a magnificent job to get the names they could over the air. However, lots of the local folk were disappointed because not enough time was alotted to the regional representatives to read out their lists. So, to make sure that everyone who gave to the Civic Hospital development fund will be recognized, we've decided to list the names, in the order of the pledges received. Where there is no address mentioned it can be assumed that it would be Shawville. The total given above is not complete as pledges are still being received at the Printshop in Shawville. The challenges can still be met simply by phoning in a pledge to any Rotarian who will transmit the information to the Civic Hospital Development Fund Campaign. Here, then, is the list of pledges thus far:

The Pledges:

Shawville Rotary Club $500, Barbara Cruickshank $10, St. Paul's Anglican Young Women's Auxiliary $50 challenging all other women's church groups, Murray's Sports and Automotive $100, Powell's Auto Service $100, Gerry and Laurie Barber $50, Don and Mayfred Dods $100, THE EQUITY $100, Pontiac Auto Parts $25, Bean's Fina Service Station $200, Bob's Gas Bar and Groceries (Fenton's) $25, Wiseway Home and Building Supplies $50, Hilliard and Gladys Hobbs $100, Weldon and Merle Hobbs $20, Bonny Potvin $20, Jim Tracy $10, Ken Smith $10, Mickey Hodgins $10, Doug Rowat $5, Anonymous Donation $60, Eva Andai $10, Bud Rowat $10, The Ed and Ellen Place $25, Baie Pontiac Buick Campbell's Bay $50, Pontiac Bus Lines, Campbell's Bay, $50, Gordon Paul Insurance $100, Pontiac Refrigeration, Quyon $25, Pirie's Car Wash $25, Mrs. Janet Ostrom, Bryson $10, Lloyd Ostrom, Bryson $10, Mr. and Mrs. Okie Gordon, Quyon $25, Pontiac Cleaners $50, Brian Drummond, Bristol $10, Alec and Bea Drummond, Bristol $20, Hardy Plants $25, May and Hugh Dolan $25, Ron Desabrais, Otter Lake $5, House of Flowers $10, Mr. and Mrs. Shane Lamadeleine $10, Pearl Morrison $10, Dawson Moorehead, Campbells Bay $5, Mrs. Clarence Moorhead, Campbell's Bay $20, Vera Moorehead, Campbell's Bay $5, Elwood and Inez Maheral $10, Ethel Lunam, Campbell's Bay $10, Karen Cartman $10, Dave Mackenzie $500, Mrs. Emily Russell $50, Joan Bond, Nepean $50, Mr. and Mrs. Ken Finan $5, Mr. and Mrs. Hubert Emmerson, Quyon $10, Mary Allen $15, Mr. and Mrs. Ramsay Isabell, Chapeau $50, Shawn Armitage, Quyon $10, Lloyd Armstrong $100, Sterling and Marian Hobbs $100, Roy Herault, Fort-Coulonge $50, Mr. and Mrs. Emmerson McCallum, Portage du Fort $500, Margaret Fraser, Quyon $50, Harold and Cathy Hall $100, Russell Elliott $20, Lloyd and Lois Kensley, Campbell's Bay $500, Mr. and Mrs. Fred Hodgins $25, Oswald Murdock $10, Mr. and Mrs. Clarence Pasch, Ladysmith $20, Mr. and Mrs. Clarence Romain, Fort-Coulonge $50, Gerard Romain, Fort-Coulonge $50, Paquerette Romain, Fort-Coulonge $50, Mr. and Mrs. Jack O'Neil, Campbell's Bay $10, Donald E. Romain, Fort-Coulonge $50, Mr. and Mrs. Lynus Adam, Fort-Coulonge $50, Wayne and Betty Telford $10, Irene Beaudoin, Otter Lake $3, Mrs. Ambrose Gauthier, Otter Lake $5, Mr. and Mrs. Richard Allen $10, Sean Marks, Quyon $5, Ruby Bean $5, Gordon and Iva Armstrong $50, The Finlan family of Wyman $10, Mr. and Mrs. Harold Megrath, Bryson $10 challenge to all CBers in the Pontiac, Larry Buchanan, Beachburg, Ontario $5, Judy Buchanan, Beachburg, Ontario $5, Irvin Cahill, Campbell's Bay $10, Emily Cahill, Campbells Bay $10, Don Letts and family, Campbell's Bay $100, Wilbert Schwartz, Otter Lake $10, Donna Towell $15, France Lamarche $25, Wally and Olive Monette, Campbell's Bay $10, Barry and Donna Wilson, Quyon $25, Mrs. Clifford Olmsted, Bryson $50, Ron Campbell $25, Mr. and Mrs. Norris Horner $20, Eugene Potvin, Portage du Fort $200, Mr. and Mrs. Ray Grier, Bryson $10, June and Judy Horner $50, Jennifer and Nancy Kearnan $10, Clifford Garrison $50, Mrs. Edna McMunn $10, Mrs. Herbie Hearty, Otter Lake $5, Joan and Cecil Orr $20, Heman and Emma Elliott $50, Mr. and Mrs. Leonard Crawford, Campbell's Bay $100, Melbourne and Pearl Elliott $50, Hugh and Judy Young, Bristol $10, Ivy and James Stewart in memory of their daughter Candice who received the first successful kidney transplant at the Ottawa Civic Hospital in 1965, $500, Shirley Towell $25, Michael O'Connell, Quyon $175, Marion and Oliver Beauchamp, Otter Lake $50, Walter Kilgour $25, Mr. and Mrs. Willard Sparling $25, L. and S. Moreau, Quyon $125, Joe and Patsy Belsher $20, Mr. and Mrs. Rene Lance $10 challenge to Dufresne Piling of Ottawa, Jim and Suzanne Wallace $20, Cletus Frost, Campbell's Bay $25, Terry Frost, Campbell's Bay $10, Murray and Jean McNeil, Bristol $25, Ven Christostomo $20, Ernie and Hilda Yach $25, Lloyd Stewart family $30, Rev. and Mrs. David Purdie $50, Nathan Smith $25, Mr. and Mrs. Allan Black $125, Mr. and Mrs. Clarence Richardson $25, Russett's Taxi $10, John Langford $100, Wilfred and Erma Riebertz, Bryson $20, Hilton and Lois Crick $10, Brian Beauchamp, Otter Lake $5, Mr. and Mrs. Clarence Shea, Campbell's Bay $25, Mr. and Mrs. Eldon Zimmerling $25, Mr. Donald Soucie, Fort-Coulonge $20, Roy and Edith Wiggins, Quyon $25, Mr. and Mrs. Leo McGee, Campbell's Bay $20, Freda Dougherty, Quyon $25, Henry and Claire Lunam, Campbell's Bay $50, Doug and Karen Bean $10, Bert and Mary Jahn, Ladysmith $5, Ken and Viola Beattie and family $10, Mrs. Evelyn Dale $20, Pontiac Home Bakery $25, Carline, Mary, Holly, Dennis and Elaine Findlay, Quyon $25, Mrs. Beatrice Smith $25, Mrs. W.C. Schwartz $100, Mr. and Mrs. Ted Christie $50, Mrs. Ada Rothwell $10, Earl Devine $20, Cletus and Marie Shea, Campbell's Bay $20, Maud Dahms $50, Mrs. Muriel Kilgour $10, Mrs. Harry Belsher $10, Marguerite Wickens $10, Ron and Ruth Richardson $10, Mrs. Elsie Gibbons, Portage du Fort $50, Mona and Watt Taylor $50, Mr. and Mrs. Eric Zimmerling $50, Cliff and Fern Strutt $100, Gordon and Myrna Palmer $50, Winston and Nancy McBane, Quyon $100, Mr. and Mrs. Earl Alexander $15, Randy and Colleen St-Jean, Campbell's Bay $5, Ida and Nathan Fraser, Beechgrove $100, Cyrus and Helen Atkinson $20, Doug Young Transport $100, Eric Smith Fuels, Bristol $50, Mark Conrod $10, Clare Strutt $50, Ronald Cameron, Portage du Fort $10, Dianne Delorme, Luskville $5, Charles and Doris Routliffe, Bryson $10, Earl Brown, Campbell's Bay $25 challenge to all the Hydro Quebec employees of Pontiac, Dorothy and Jack Yemen $125, The Hahns of R.R. 5, Shawville $25, Lloyd Perry, Quyon $50, Edward Kavanagh, Vinton $40, Margaret and Neil Sharpe $25 challenge to all employees of Pontiac Printshop, Irene Presley, Otter Lake $5, Karen Inglee, Beechgrove $25, Scott Horner $10, Walter Smith $100, Gordon T. Smith $100, Chris McColgan, Quyon $25, Mr. Jack Smith $5, Len Vaughan, Portage du Fort $10, Ernie's Body Shop $50, Jean Delorme, Luskville $5, Keith and Iva Brownlee $25, Bert Kennedy, Quyon $25, Mrs. Linden Lucas $25, Versil and Annie Campbell $20, Bristol Volunteer Fire Department, Norway Bay $25, Carmen Cameron, Portage du Fort $5, Olive McCallum, Portage du Fort $10, Joseph and Linda Cameron, Portage du Fort $10, Mrs. Marjory Dale and Sandra $50, Alonzo Dagenais, Bryson $10, Petrin Grocery Store, Otter Lake $25, Mr. and Mrs. Gordon and Henrietta Angus, Bristol $20, Ron and Sandra Dagg $10, The Laundry Staff of Pontiac Community Hospital $25, Ernie and Sadie Dean $20, Mr. and Mrs. Larry Theriault, Campbell's Bay $10, Mrs. Florence Hobbs $100, Theresa and Cledus Tubman $25, Mrs. C.E. Armour $50, Mr. and Mrs. Charles O'Connor, Bristol $50, Wayne Wiggins, Bristol $20, Charles W. Smith $10, Ken Wentworth and family $20, Mr. and Mrs. Ennis Tubman and Lillian $25, Mr. and Mrs. Thomas Smith and Donna, Quyon $25, Daniel Blaskie, Otter Lake $20 challenge to all Pontiac truckers, Mrs. Fred Bailey $20, Scott Smith $5 challenge to all Journal carriers, Beckie and Clarence Wilson $25, Bob and Myrna Campbell $20, Mona Yach $50, Kay and Larry Lamb $10, George and Jean Knox $20, Gerda Bretzlaff, Ladysmith $50, Gerald and Evelyn Sparrow $20, Genevieve and Eric Cahill, Calumet Island $25, Pearl Armstrong $100, Gladys Hobbs from Bethel Church $10, Mr. and Mrs. Robert Moore, Bristol $10, Julien Jolicoeur, Fort Coulonge $10, Mrs. Sandra Stanley, Quyon $20 challenge to anyone who had a baby girl in 1979, Emerson Parks $20, Eleanor and Irwin Hayes $25, Clarence and Carolyn Knox $25, Bill and Madelon Smiley $25, Sid Hodgins, Calumet Island $50 in memory of Lyle P. Hodgins, Clarence and Elsie Bretzlaff, Ladysmith $25, The Joyces, Quyon $25, Stuart and Cathy and Tommy MacFarlane $50, Mr. and Mrs. Gerald Hodgins $20, Mr. and Mrs. Lorne Sharpe $20, Sheppard Motors $100, Mrs. Mary MacIntosh $15 challenge to all hockey mothers, Wayne and Edna Carruthers $10, Kathleen Hodgins $25 challenge to other graduates of the Civic nurses training now in the Pontiac, Mr. and Mrs. Ronald MacKechnie, Wyman $250, Mr. and Mrs. G.E. Dunn, Norway Bay $10, Mr. and Mrs. Bob Tracy $20, Mr. and Mrs. Alfred Russell, Bristol $25, Freeman and Margaret Grant $25, Mr. and Mrs. Delbert Zacharias, Otter Lake $25, Paul Manzoli, Bryson $5, Diane Manzoli, Bryson $25, Sarah Manzoli, Bryson $5, Al's Electric, Bryson $25, Ruby and Hugh Hammond, Quyon $100, Dr. and Mrs. Roland Chrétien, Campbell's Bay $200, Monique Chrétien, Campbell's Bay $20, Basil and Lorraine Hodgins $10, Winnifred Cotie $50, Mrs. Jack Poole, Bryson $20, Billy Ostrom, Bryson $10 challenge to all Ostroms, Jeff Musgrove $5 challenge to the cross-country runners at Pontiac High School, Alice, Clifford and Catherine Lawn, Campbell's Bay $60, Mrs. S.P. Conrod, Halifax, Nova Scotia, in memory of C.H.Olmstead $5, Loyal Orange Lodge No. 70, Beechgrove $500 challenge to all other Orange Lodges, Bud and Rocky Findlay $25, Jean, Betty and Bob Morrison $10, Studio Andrée, Campbell's Bay $15, Lena and Theo Bretzlaff $100, Gorie Loiselle, Campbell's Bay $10, Mr. and Mrs. Lloyd Stewart and Jonathon, Campbell's Bay $5, Maureen and Viola Gauthier, Otter Lake $10, Wesley and Mina Dagg $25, James Stewart, Bryson $10, Mr. and Mrs. Frank Duquette, Campbell's Bay $20, Erwin Mohr, Quyon $100, Pearl and Christie Orr, Ladysmith $25, Harry and Eileen Wallace $20, Mayor W.J. and Mrs. Hanna, Clarendon $100, Ernest Towsley $10, Mr. and Mrs. Orval Langford $50, Miss Carol Anne and Susan Richardson, Ottawa $25, Shirley Russell, Nepean $50, Mountholm Holstein Farm, Bristol $25 challenge to all Holstein breeders in the Pontiac Club, Shawville and District Civitan Club $25, Mr. and Mrs. Harry Frost, Fort Coulonge $625, Sutton Grocery, Quyon $25, Aurele Trudeau, Quyon $10, Mrs. Jos. Derouin, Calumet Island $25, Melvin and Jennings Derouin, Calumet Island $100, Mr. and Mrs. Russell Judd $100, Mr. and Mrs. Lionel Telford, Campbell's Bay $100, Mr. Ronald Morin and family, Davidson $20, Robert Bechamp, Fort Coulonge $5, Lucien Dumouchel, Calumet Island $10 challenge to all employees of Consolidated Bathurst, Mr. and Mrs. Charlie Schock $10, Mr. and Mrs. Stan Widdicombe $20, Rayburn and Dolly Gray, Ladysmith $10, Adam Gervais, Fort Coulonge $10, Eldon Ostrom, Bryson $5 challenge to all step dancers in the County, Miss Sharon Crawford $5 challenge to all students of Pontiac High School, Richard and Shirley and Erin Roy $10, Dr. Earl Potvin and four sons born at the Civic Hospital $100, Joe and Peter Dumas, Bristol $100, Sherwin Greer $10, Mrs. Brent Yach $10 challenge to all her brothers and sisters, Harley Richardson $50, Mr. Lel Hodgins for the Fort-Coulonge Mixte Department of Transport $50 challenge to all other unions in Pontiac County, Bill and Ann Orr $15, Hiram and Margaret Davis $20, Elmer Dubeau, Otter Lake $10, Mr. and Mrs. R.D.Sharp $25, Erwin Tubman, Quyon $25, Theo Dufault, Calumet Island $10, Mr. and Mrs. Norval Wilson $20, A.D. McCredie and Sons Garage $100, Wayne and Helen Lang $10, Mike and Janice Richardson $10, Larry and Gwen Black, Campbell's Bay $20, Mr. and Mrs. Bert Asprey $25, Mrs. David Laroche, Fort Coulonge $5, Mrs. Romeo Boucher, Davidson $20, Mrs. Annie Brown $10, Duncan and Arleta Stevenson, Campbell's Bay $20, Nicole Forget $25, Rocky Findlay in memory of Anita Laperle $25, Shawnalee Corrigall $25 challenge to all teenagers to donate their February family allowance, Colleen Kimberley and David Davis $5, Harold and Doreen Davis $10, George Bujold, Bryson $125, Phyllis Dubeau $10, Studio Andrée, Campbell's Bay $85, Fred Metcalfe, Bristol $100, Zion Hospital Auxiliary $100, Gilbert Finan $10, Karen Lafleur, Otter Lake $2, Lise Dagenais, Otter Lake $5, Elwyn Lang $25, Robert Smith $10, Mr. and Mrs. Wilfred Dugas, Ottawa $50, Mrs. George Drummond, Bristol $10, Ervin McCann, Quyon $50 challenge to all dog owners, W. A. Hodgins Store $250, Herby Marion, Fort Coulonge $100, Mr. Wilbur Kimber $25, Mr. and Mrs. Bob Smart $25, Mr. and Mrs. Robert Havelin $20, Frank Finnegan Jr. $10, Mrs. Henri Berard, Fort Coulonge $10, Cory McIntyre $1 challenge to all students at the Dr. S.E. McDowell Elementary School, Rolley, Beulah and Jill McDougall $25, Darwin Zimmerling $2, Cora and Norval McNeill $10, Shawville Milling $25, Pat, Judy and Robby LaFleur, Otter Lake $5, Catherine and Norman Horner $10, Mr. and Mrs. Hector Denault, Fort Coulonge $25, Sidney and Betty Hobbs $10, Bill and June Smith, Bristol $10, Bernadette Newell, Calumet Island $5 challenge to everybody on Calumet Island, Miss Orla Mee $25, Mrs. Wilbur Chapman $50, John and Heather Grant $20, Bud and Isabel Elliott $20, Heman Moore, Bristol $5, Mr. and Mrs. Rick Richardson $10 challenge to Rick's 11 sisters and brothers, Marc and Vicky Lance, Bryson $10, Weldon Laroche, Davidson $10, Mr. and Mrs. Jerry Nyveld, Bristol $25, Madeline Desabrais, Otter Lake $5, Fortuna Gifts, Campbell's Bay $15, Dan Ryan, Fort Coulonge $10, Brenda Smith $5, Miss Diane Smith $5 challenge to all Citizen carriers, Mrs. Myra Newberry, Kanata $25, Mr. and Mrs. Ian Hudson, Quyon $100, Ivan and Mary Merrifield, Quyon $20, Mr. and Mrs. Richard Lafleur $10, Tim Clarke $5, Jennifer Dubeau, Otter Lake $10, Jean and Joe Doyle, Fort Coulonge $25, Miss Nora Hodgins $25, Jane and Graham Russell, Bristol $4, Lori Ann Beauchamp, Otter Lake $2, Tracy Lane Holstein $25 challenge to all Pontiac dairy farmers, Jack and Elaine Lang $10, Mr. and Mrs. Serge Barbeau, Bryson $10, Mrs. Bertha Cuthbertson $5, Hugh McDonald, Bristol $10 challenge to all old age pensionners, Mr. and Mrs. Bob Younge and family $25, Mr. and Mrs. Gordon Alexander $10, Pontiac Transit Mix Ltd. Campbell's Bay $100, Mr. and Mrs. Lawrence Lang $50, Mrs. Lawrence Gainsford, Quyon $10, Donald Stevens $25, Mr. and Mrs. Beverley Stewart, Calumet Island $25 challenge to all farmers on Calumet Island, Rene Latreille $5, Royce Richardson $25, Mrs. Delmer Pitt $15, Brenda Lindstedt, Campbell's Bay $10, Tina Belland and Tenny Lemaire, Campbell's Bay $10, Jules Landry $25, Richard Belland, Campbell's Bay $5, Allan St-Jean, Fort-Coulonge $10, Arthur Smiley, Campbell's Bay $5, Mrs. Eva Brown, Campbell's Bay $20, Mr. and Mrs. Gaston Dumouchel, Ottawa $5 challenge to all Metropolitan Life employees, Canadian Tire Store Shawville $25, Mr. and Mrs. Victor Lance, Campbell's Bay $25, Mr. and Mrs. Leonard Horner $50, Erwin and Dorine Armstrong $20, Gibbons Restaurant, Quyon $25 challenge to all other restaurants, Pat and Colleen Belanger $25, Mr. and Mrs. Maurice Essiambre, Portage du Fort $100, Audrey and Bud Rowat $90, Ruth and Eason Russell $500, Arnold Young, Quyon $50, Ken Walsh $50, Clayton Pitt, Calumet Island $10, Elwyn and Betty Brownlee $15, Mr. and Mrs. Lindsay Dale $25, Mr. and Mrs. Gerald Bean $10, Mr. and Mrs. Charles McDowell $100, Mr. and Mrs. Roy Greer, Quyon $600 (ten dollars a month challenge to all farmers in the Quyon area), Mr. Douglas Alexander, Quyon $50, Mr. Derrik Francoeur, Calumet Island $25, Mr. and Mrs. Eldon Boisvert, Fort Coulonge $5, Mr. A.A. Leppard, Quyon $25, Elizabeth Armstrong $50, James Armstrong $50, Mr. and Mrs. Bert Murphy $25, Tom and Lewella Coughlan, Quyon $15, Mr. Carmen Bretzlaff $20, Mr. and Mrs. Harland Armitage $25 challenge to all members of the Capital Fish and Game Club, Douglas Paul $10, Mr. Robert Walsh, Bryson $10, Mrs. Gerald Draper $5, Mr. and Mrs. Sherwood Grant $25, Mr. and Mrs. Hogg $20, Nancy Murray and Janet Russell $10 challenge to all grade 8 students at Pontiac High School, Mel and Mary Kehoe $10, Mr. Rheal Racine, Otter Lake $50, Mr. Dan Gravelle, Otter Lake $25.

The Challenges:

Anyone wishing to meet any of these challenges may do so by contacting a Rotarian.

Women's church groups $50.
Hydro Quebec employees $25.
Pontiac Printshop employees $25.
Pontiac truckers $20.
Journal carriers $5.
Anyone who had a baby girl in 1979 $20.
Hockey mothers $15.
Civic nursing graduates $25.
Ostrom family members $10.
Cross-country runners $5.
Orange Lodges $500.
C.B.'ers $10.
Dufresne Piling of Ottawa $10.
Holstein breeders $25.
Consolidated-Bathurst employees $10.
Step dancers $5.
High school students $5.
Yach family members $10.
Unions $50.
Teenagers $25 or February family allowance.
Dog owners $50.
Elementary school students $1.
Calumet Island residents $5.
Richardson family members $10.
Citizen carriers $5.
Dairy farmers $25.
Old age pensionners $10.
Calumet Island farmers $25.
Met Life employees $5.
Restaurant owners $25.
Grade 8 students $10.
Quyon area farmers $10 a month for five years: $600.

Five generations



Mrs. Lottie Wallis of Stanhope, Quebec, is the mother of Mrs. Marion Kelly, the grandmother of Mrs. Patsy Stewart, the great grandmother of Mrs. Cheryl Forgues, and the great great grandmother of Stephanie Anne Forgues, all of Shawville.

Bryson News

Mrs. Donald Ostrom

Get well wishes to Mr. W.D. Brown who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Mr. and Mrs. Denis Newberry and daughter of Ottawa visited with her parents Mr. and Mrs. Peter Kluke and family.

Mr. and Mrs. David Wall, Tammy Lynn and Janic spent last weekend visiting with Mr. and Mrs. Milton Wall and family in Toronto.

Visiting Mr. and Mrs. Charles Routliffe on Sunday was their son Mr. and Mrs. Charles Routliffe Jr., Christopher and Jennifer of Renfrew.

Get well wishes to Mr. W.D. Brown, who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Miss Janice Riebertz of Ottawa, spent the weekend visiting with her parents Mr. and Mrs. Wilfred Riebertz.

Mr. and Mrs. Denis Newberry and daughter of Ottawa, visited with her parents Mr. and Mrs. Peter Kluke and family.

Mr. and Mrs. David Wall, Tammy, Lynn and Janie spent last weekend visiting with Mr. and Mrs. Milton Wall and family in Toronto.

Mr. and Mrs. Garry Romain, Mr. and Mrs. Bert Lafond, Mr. Michael Lafont, Mr. Roger Lafont, visited Mr. Onesieme Godin of Deschenes on Sunday.

Mr. Peter Lepoine who is with the Royal Canadian Mounted Police has been posted for six months training in Regina, Saskatchewan. Peter will be missed amongst his many relatives and friends. We all wish him well.

Get well wishes to Mrs. Loren B. Hodgins who is a patient at Pontiac Community Hospital.

Visiting on Sunday with Mr. and Mrs. Lloyd Ostrom and Mrs. James Ostrom were Mr. and Mrs. Curry Oates of Renfrew.

Visiting with Mrs. W.D. Brown on Sunday was her son Mr. Lowell Brown of Stouffville and her daughter Mr. and Mrs. Ross Dodridge and children of Welland. They also visited with their father at the Pontiac Community Hospital. Mrs. Audrey Dodridge of Welland is spending some time with her mother Mrs. Brown.

INCOME TAX SERVICE

AT YOUR HOME (year around)

Farm, Small Business, Personal

Contact: R. DESPRES

Bristol, 647 - 3607 evngs



Letters from our readers

Dear Editor:

I am submitting another of Dr. J.K. Foran's poems (a cousin of my mother's). This was written in 1886 and I think it is still appropriate. If you wish to sing it the "air" is "The Shamrock". The title is - THE CANADIAN SONG

Come fill a glass,
And let it pass,
We'll drink to one another;
Each soul we meet
We'll kindly greet,
As our Canadian brother;

We all are one,
The day is done,
When discord swept around us,
A holy band,
Upon our land,
Fast each to each has bound us.

CHORUS:
Oh! our fair land
Our dear Canadian rare land
No foreign host will ever boast
Our dear Canadian rare land.

Both Scot and Frank,
In equal rank,
With Saxon, Celt and Stranger,
United stand,
A nation grand,
When looms the coming danger;

In love and peace,
Our hopes increase,
Our bonds grow fast and faster;
I'en to our name,
Our lot's the same,
Nor have we slave or master.

Then let us prize
Canadian skies,
Canadian hills and mountains
Canadian lakes,
Canadian brakes,
Canadian rills and fountains;
From East to West,
Be ever blest
Our land yet young in story;
May Maples shine,
And 'round her twine
Their wreaths of brightest glory.

I think that is an appropriate song today as then.

Yours truly, E. Mulligan, Luskville

Dear Editor
THE EQUITY

It is less than 2 weeks until February 18. None of the men running for Prime Minister has made a statement regarding Nuclear Power. Why?

The nuclear issue is the only issue. Urge your candidate to insist on a moratorium on nuclear energy. Educate yourself. There are alternatives. Know that a nuclear future will condemn Canada to a fascist military future in a desperate attempt to protect our wastes.

This is the most important decision you will make. Do not let it be made by default.

Leile Nulty Senf

Editor, THE EQUITY,

In the memory of most old timers there never has been a winter with as little snow as this. Many can remember winters of great thaws which took away nearly all the snow leaving the ground almost bare or covered with ice, but this winter only a few inches have fallen thus far.

Last winter was different. It was a season when considerable of the white stuff fell, especially in the Ottawa Valley. Then on January 24th there came a tremendous snow fall. Most of it came in the night when all were asleep. I do not know how many inches, most people did not have the time or the heart to measure it. It was also of the wet and heavy variety.

The result of that snow fall was disastrous for many as a great number of barns, stables and sheds collapsed all over this County of Pontiac. It is not known exactly how many buildings were lost or damaged as some went unreported. In some cases entire buildings were flattened, in others it was the roof that was gone. In any event it was costly and time-consuming to clean up and rebuild.

In the case of such a widespread disaster a common proceedure is to apply for government aid. Some of those faced with that loss at that time did just that. They made application for help through the Provincial Department of Agriculture office in Shawville, sending a copy of their appeal to Pontiac's Member of the Quebec National Assembly, Mr. Jean-Guy Larivière. Both of these offices made representations to the proper authorities of Quebec.

The applicants received a letter from the Quebec Department of Agriculture signed by Florent Morasse dated the 9th of March to the effect that the applications would receive the careful attention of the Minister.

Two and a half months later Mr. Larivière received a communication dated May 24th and signed by Mr. Jean Garon, Minister of Agriculture. It stated that Mr. Larivière's letter dated March 7th was received requesting assistance for the farmers included in the list. It further informed him that Mr. Roger St-Cyr, engineer with the agricultural office at Shawville had visited these farms "to evaluate the loss and help the farmers on a plan of reconstruction". Mr. Larivière had that letter translated into English and a copy sent to all the applicants.

It would appear that some on the list were clients of l'Office du Credit Agricole, for that organization with its own interests as well as those of its clients in mind, sent a letter dated June 13 advising that its appraiser would pay an extended visit to the area.

Accordingly Mr. Albert Renaud, agricultural valuater, came to Pontiac and took up residence at a local motel. Here he made a detailed inspection of the sites of the various losses and was in constant communication with Mr. St-Cyr of the Shawville office. Of course, due to the time lapse, complete repairs in many cases had been effected as it was imperitive for the owners to have the damaged buildings put into service as soon as possible. However, Mr. Renaud obtained copies of invoices of material and labour, and where possible pictures, before the disaster and just after the collapse.

At all times during the several weeks of investigation Mr. St-Cyr and Mr. Renaud were most cooperative and encouraging. Also the assistance given by Mr. Larivière was greatly appreciated.

Then in early November, a letter dated October 31, 1979 was received by the applicants from the Department of Agriculture and signed by Ferdinand Ouellette to the effect that no compensation would be paid. This after lengthy investigation by responsible officials of the department and over nine months of futile waiting by those who suffered such great loss.

The list shows that those who sustained the losses are spread all over the County from Beech Grove to Chapeau, so the disaster was no small local affair.

This may also serve to let the more fortunate neighbours know that these, in spite of their loss and the efforts of officials on their behalf, received no government assistance. The list includes the following: Elwin Brown, Campbell's Bay, Lyle Cameron, Shawville, Michael Conroy, Chapeau, Lorne Draper, Quyon, Patrick Fitzpatrick, Chapeau, John L. Hewitson, Campbell's Bay, Ambrose Hynes, Chapeau, Ronald MacKechnie, Quyon, Teresa McDonald, Sheenboro, Denzil Payette, Campbell's Bay, Eric Smith, Bristol, Melvin Smith, Shawville, Bernard Tracey, Quyon.

S. Wyman MacKechnie

P C

Progressive Conservative

Meeting

Thursday, Feb. 14th

at 8:00 p.m. in

St. Paul's Anglican Church Hall

Shawville, Que.

Meet the P.C. Candidate

Andre Benoit

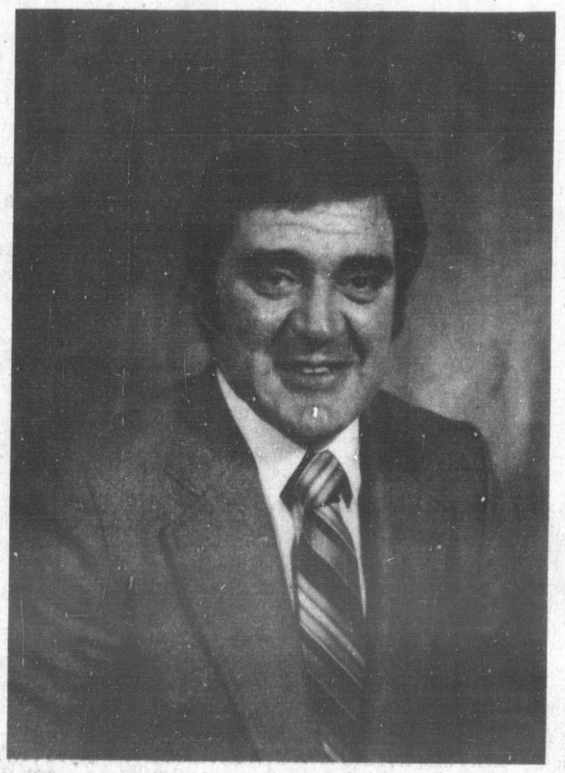
Other speakers to be announced

WELCOME

Authorized by Jean - Marie Gauthier, Official Agent, Gracefield, Que.

A real change deserves a fair chance

P C



PROGRAM

Touristic Planning

In Co-operation with the Quebec Government an inventory of all natural resources should be made in our County.

In Co-operation with the Quebec Government, Municipal Governments and all interested groups, we shall conclude an agreement to realize projects:

Example:
Development of the Devil Mountain (Sir Wilfrid Laurier) at Mount St-Michel.

Underground River at Kazabazua

Coulonge Fall near Fort-Coulonge

Economical Development & Jobs Creation Program

In Co-operation with the Quebec Government and the concerned municipalities:

- Enlargement of the Maniwaki Airport
- Re-open the file of the Penitentiary
- Radio Communautaire de la Haute- Gatineau
- Encourage the creation of small and middle-size enterprises in the Country
- Pavement of the Mont-Laurier Airport runway

ON FEBRUARY 18 - VOTE

X

Benoît, André

Progressive Conservative Candidate

PONTIAC - GATINEAU - LABELLE

INFORMATION
Phone
463 - 3105
(Reverse Charges)

Authorized by Jean - Marie Gauthier, Official Agent, Gracefield, Que.



CAR REGISTRATION:

As easy as mailing a letter

No need to brave the cold to get your 1980 sticker. You can have it sent to your home. Simply fill out your renewal form, sign it and mail it as soon as possible, along with a cheque for the appropriate amount.

We want to hear from you before February 29, 1980!

That date doesn't just mean leap-year: it's also the deadline for renewing automobile registration by mail.

After February 29, the ministère des Transports will not be able to guarantee that your new sticker will be delivered by mail in time for the March 31 deadline.

Every vehicle in use must carry a sticker by April 1, 1980.

Transports Québec

Winter SPORTS



Luskville fishing derby



At the Golden Eagle's fishing derby on Sunday, Jean Claud Chayer of Hull caught a nice pike. He is seen on the left with his catch. On the right is Romeo Belisle of the Golden Eagles. S. Archambault photo

Pontiac Old Timers



Merlin Richardson, equipment manager, and Royce Richardson Pontiac Old Timer captain display one of the new sweaters donated to the team by Pontiac Auto parts. Kit bags have also been donated by Valley Bottling of Canada from Renfrew. EQUITY PHOTO

The Pontiac Old Timers hockey club have been enjoying a fairly successful and enjoyable year; playing in tournaments and exhibition games. Starting last summer they had various projects to work on raising money, one of these being painting the old Agricultural Hall from top to bottom. Another project was the dunking pool and out of the funds raised a donation was made to the Pontiac Community Hospital.

In November the team hald an Industrial Tournament in Shawville and part of the profits will go towards entry fees for tournaments that the old timers participate in. The Old Timers received a lot of help from outside the team for this tournament and we want to say thank you.

A prestigious tournament which the Old Timers will be going to in March is the National Tournament in Vancouver. We understand there are just 2 teams entered from the Province of Quebec. There are still 6 seats available on the charter flight to Vancouver. Anyone interested in going should contact Donald Lavallee. The team departs March 12 and returns march 19.

The Old Timers play every Friday evening at 8:00 in the Shawville arena. All interested in watching excellent fast moving hockey are invited to attend.

Women's broomball at Ladysmith

Monday nights game was won by team B with a score of 2-1. B team goals were scored by Diane Yach and Debbie Erfle. A team's goal was scored by Sylvie Chartrand.

Pee Wee All Stars

At 8:00 a.m. Saturday morning the Shawville Pee Wee All Stars faced off against the Pembroke team in the first game of the Petawawa Tournament. It was a hard fought battle with Shawville scoring two goals in the first period. The only second period goal was scored by Pembroke with each team scoring once in the third period to give Shawville a 3-2 win. Goal scorers for Shawville were Scott Young. Ben macIntosh and Kevin Chevrier. John Campbell picked up two assists which Wickens, Hodgins and Hamelin each got one. John Campbell was chosen M.V.P. for the Shawville Team.

Shawville's second game proved to be a real cliff-hanger. The first period went scoreless with petawawa's Murphy slipping one past Todd, on a break away, late in the second period. Petawawa managed to keep Shawville off the scoreboard and with only seconds left in the game, put one in the empty net to defeat the Shawville team 2-0. Todd Wrinn was chosen M.V.P. in a well played second game.

The Secret Life Of The Forest

Tree seeds are scattered in many ingenious ways. Some are sent on long ocean voyages; others are fired like buckshot or enclosed in fruit or nuts or in sticky pods that attach to animals' hair.



MAPLE WHITE PINE

MAPLE: These "keys" belong to a group know as winged seeds. Each wing falls with a spinning motion that slows its descent. A breeze can carry it hundreds of yards.

WHITE PINE: High on the tree, mature second-year cones open their scales, exposing the winged seeds to the winds.

WILLOW: These seeds are embedded in tufts so light they can be propelled by a light breeze. They can germinate in a few hours.

WITCH HAZEL: The pods contract as they dry, squeezing the seeds inside until they are shot as far as ten feet in the air.

MANGROVE: The fruits of this tropical tree germinate on the branch, forming pointed roots. They float to shore and thrust deep into the mud where waves can't dislodge them.

COCONUT: A nearly waterproof covering protects this seagoing seed. On shore, roots grow out through indentations in the shell.

PECAN: This can float long distances and still take root.

BLACK WALNUT: This nut may travel in streams if not first buried by a squirrel. Its hard-hulled seed is encased in a tough husk.

APPLE: Many trees depend on animals to spread their seeds. When a horse eats an apple, the seeds are scattered. The fancy apples favored by humans can be reproduced only by grafting.

CHERRY: Ripening in clusters on the tree, the fruit is quickly eaten by birds that distribute the seeds over wide areas.

BEECH: These are eaten by everything from birds to bears. They may even ride on animals if the prickly husks become entangled in fur.

OAK: Because acorns must be covered to germinate, an oak owes its existence to the squirrel that "planted" it.

Curling Notes



By Marg Michaud

On Thursday, January 31, the finals for the Fraser Trophy were played. The rink skipped by Art McIntyre with Marg Michaud, Gary Graham and Laurel Smith came through with a victory over Skip Laird Murray, Brian Toole, and Norma Graham. It was a closely fought contest ending in a final score of 6 to 5.

On January 26th and 27th our club was more than pleased to open the rink to the curlers from Quyon. From all reports these friends had a very enjoyable time and the Shawville Club greatly appreciated the generosity of the Quyon curlers. The aim of the club this week is for all the local curlers who will be using the rink this week in the community bonspiel to enjoy themselves.

Good Curling and Good Luck.

Anciens Canadiens

Anciens Canadiens - In Shawville on Feb. 23, 1980
Only 17 days before the big hockey game between the "Anciens Canadiens" and a Pontiac All Star Team. Listed here are a few players from the Pontiac team. Goaler from Bristol - Jim Carmichael, St. Joseph - Mike Culleton, Waltham - Gerard Labelle, Fort Coulonge - Almonzard Boisvert, Ken Herault, Campbell's Bay - Denis Newberry, Michel Lemay, Bryson - Ivan Saunders, Shawville - Carson Ryan, Bill Kuehl, Royce Richardson and many more.

The All Star Team wants to take it this year but they need your support. Tickets on sale across the Pontiac. For Information call Albert C. Berard 648-2423.

GERRY'S T.V.
Ladysmith, Que.
Phone 647 - 2324
if no answer or busy
Call 647 - 2644

THE LARGEST
FISHING TOURNAMENT
IN THE PONTIAC!
Saturday and Sunday February 9 and 10
at BLACK BAY, Luskville
$1500.00 MONEY PRIZES, TROPHIES & PRESENTS
LIVE BAIT ON ICE
Admission: $3.00 per person per day
(under 16-$1.00 per day)
For more information contact: Romeo Belisle, 689 - 9888



QUYON SNO - RIDERS
Valentine Dance and Torch Light Parade
at Fairbanks Hotel, Quyon
Saturday, February 16th, 1980
$2.00 per person
Light Lunch

SHAWVILLE
WINTER CARNIVAL
Snow Queen Pageant
Dr. S.E. McDowell School Auditorium
Thursday, February 21st 8:00 p.m.
Admission: Adult $1.00 student 75¢



PONTIAC HOUSE HOTEL
Main Street Shawville
Reservations Phone 647-3728
DINING ROOM and RESTAURANT OPEN DAILY
Come in Friday, February 8th for a
CHINESE LUNCHEON
COMBINATE PLATE consists of Barbeque Chicken Wings, Garlic Spareribs, Sweet & Sour Pork, Chicken Fried Rice
$4.95 plus tax
HOME MADE PIZZA - TAKE OUT ORDERS - BANQUET FACILITIES
Wednesday, February 15th our special is LASAGNA
CARNIVAL WEEKEND - FEB. 22nd & 23rd
We welcome back "Noel MacAtasney"
Come and relax and listen to his beautiful Irish songs
PICANOCK LOUNGE OPEN: Thurs. & Fri. at 5:00 p.m.
Sat. & Sun. at 12 noon



ON ICE!!
Sunday, February 10th
1:00 p.m. at
Wolf Lake, Que.
Sponsored by
Silver Wolves Snowmobile Club
Admission: Adults $2.00, Children $1.00

BRYSON THEATRE
Bryson, Que.
Saturday & Sunday
February 9, 10
"Shape Of Things To Come"
Jack Palance
Science Fiction
It's beyond the earth, the moon and your wildest dream
2 showings 7:30 & 9:15 p.m.

O'Brien Theatre
RENFREW 432-2411
SHOW TIMES:
Sunday thru Thursday — 8:00 p.m.
Friday and Saturday — 7:00 p.m. and 9:00 p.m.
HELD OVER
Wednesday to Saturday



ATTENTION
ALL SPORT CLUBS
50% off
All Trophies
Plus
Free Engraving for
All League Orders
J. Deacon Taylor
Jewellers
65 Pembroke St. West
732-2961



Vita Slim
Complete Meal Replacement Plan
Good News From New World Products Inc.
Reduce Inches and Weight with the
Vita Slim Program

"I've been in the diet business helping people for years. Finally I found a good tasting, good sense plan.
I strongly recommend the simple professional way Vita Slim burns up inches naturally by reducing energy intake that is necessary for weight loss."
Bob H. from Ottawa

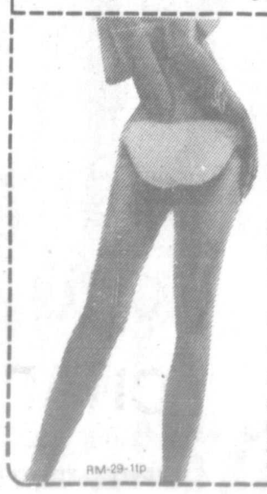
Men and Women Can Lose Weight Together!

Just follow our step by step program. It will help you lose unwanted inches and pounds. At the same time, learn this lifetime power concept to stimulate your will power.

Recommended By More Natural Doctors Than Any Other Canadian Product

"Our profession is a natural healing science. That's why I recommend a Natural product like Vita Slim. It has been qualitatively and scientifically tested for maximum and safe results. Don't be fascinated by cheap products that produce fast weight loss. This is dangerous! I recommend you follow the natural science of Vita Slim. You will be glad you did!"
A. Bisaillon D.C.
Doctor of Chiropractic

Follow our weight loss program for less than .50 per serving. All you have to lose is inches and weight! Vita Slim has a complete money back guarantee.



Yes! I want to follow your amazing Vita Slim Program. If I am not completely satisfied, I can return it within 30 days for a complete refund.
Check Quantity Desired
☐ Full 14 day (28 meals) supply for less than .50 per serving. $13.95 plus $1.00 P&H. (Total $14.95)
☐ Full 28 day (56 meals) supply for less than .45 per serving. Only $25.00 plus $1.50 P&H. (Total $26.50)
Check One
☐ Cash, Cheque, Money Order. (Make payable to New World Products Inc.)
☐ C.O.D. $3.00 non-refundable deposit
☐ Information on our other natural products.
Name _____
Address _____
City _____ Province _____ Postal Code _____
Call or write today!
(705) 753-3108
202 Main St., Sturgeon Falls
Ontario, P0H 2G0
Please Allow two to four weeks for delivery
Shop Canadian
RM-29-11p

Calumet Island winter carnival





The Calumet Island goalie stopped this shot but Campbell's Bay went on to win in the broomball tournament at Calument Island Sunday.

EQUITY PHOTO

The log sawing contest was very competitive and popular at th carnival on Calumet Island. The carnival began on Thursday evening with the carnvial queen pageant and went on to Sunday when activities began with a parade and ended in the evening with a Sea Pie Supper and carnival draw.

Saturday's events included a pancake breakfast, Pee Wee hockey tournament and adult dance in the community center.

EQUITY PHOTO

Shawville wins Petawawa tournament for third time

For the third year in a row Shawville has captured top honors in the Bert Giesebrecht Memorial Atom Hockey Tournament. Shawville soundly trounced the Pembroke Atom Kings seven to two in the championship game to win its third tournament title.

Shawville dominated Pembroke in the championship game but the teams were tied two to two after one period and Shawville led by just three to two after two periods. A strong third period in which they scored four unanswered goals gave Shawville the win going away.

Tony Hodgins and Cory Smart each scored twice for the winners with singles going to Chris Wrinn, Danny Desabrais and Kevin Meisner.

In the preliminary rounds Shawville edged Arnprior three to two. Cory Smart scored the first goal unassisted. Shaun Armitage put the second goal in assisted by Chris Wrinn. Marcel Berard scored the winning goal assisted by Stuart Graham and Chris Wrinn.

In the elimination rounds Shawville walked over Deep River six to one. Tony Hodgins and Stuart Graham led the scoring with two goals each. Cory Smart and Tony Newberry scored the other goals. Chris Wrinn and Marcel Berard assisted on two goals each with single assists to Tony Newberry and Danny Desabrais. Tim Graham was goal tending for all three games.

Pontiac National hockey tournament

This year the Midget Hockey Tournament has been moved ahead a month, beginning on February 29th at the Shawville Arena. Forty-four teams of AA, A and B caliber will be playing sixty four games to decide the champions.

Advance tickets are now available from many of the business in Shawville, Bryson, Calumet Island, Campbell's Bay and Quyon. Purchase of these tickets allows a considerable saving on the entry fee to the games.

There are also prizes to be won by advance ticket purchasers - a weekend for two couples at the Laurentien Towers in Ottawa, dinner for two couples at the Auberge Mont Blanc in Portage du Fort, dinner for two at the Calabria Restaurant in Ottawa, and a weekend for one couple at the Lord Elgin Hotel in Ottawa.

PAL-O-PAK INSULATION

HERE NOW!

BLOWER FREE FOR ONE DAY WITH INSULATION PURCHASE

(one bag covers 20 sq. ft. - 4 in. deep)

Morley Hodgins Ltd.

Shawville Tel. 647-2727

(KEEP FOR REFERENCE)

WANT TO VOTE BEFORE FEBRUARY 18TH?

ADVANCE POLLS OPEN NOON TO 8 P.M.

SAT. FEB. 9th, MON. FEB. 11th, TUES. FEB. 12th.

VOTERS' LIST

YOU MUST be on the Voters' List for your Polling Division, whether Urban or Rural, to vote at an Advance Poll.

YOU can vote at your Advance Poll if you are of ADVANCED AGE, DISABLED or ILL or HAVE REASON TO BELIEVE YOU WILL BE UNABLE TO VOTE ON ELECTION DAY.

LOCATION OF ADVANCE POLLS

The location of your Advance Poll is shown on the Enumeration Card which you received in the mail.

If you did not receive this card, *phone* the Elections Canada Office in your constituency.

If you are physically handicapped, and the Advance Polling Station where you would normally vote does not have level access, you are entitled, on application to your Elections Canada Office, to receive a Transfer Certificate enabling you to vote at an Advance Poll with level access. Applications must be made before 12 noon, February 8th, 1980.

PROXY VOTING is not permitted at Advance Polls.

"VOUCHING" in Rural areas is not permitted at Advance Polls, only at the ordinary polls on Election Day.

VOTING IN YOUR ELECTIONS CANADA OFFICE (the office of your Returning Officer).

If your name is on the Voters' List and you are unable to vote on the above four dates, you can vote in the Office of your Returning Officer from 12 noon to 6 p.m. and 7 p.m. to 9 p.m. until Friday of this week and on Wednesday, Thursday and Friday of next week.

TO PHONE YOUR ELECTIONS CANADA OFFICE

Check this list of phone numbers

If you don't know the location of your Advance Poll, and live in a City or Town listed below, call (collect if necessary) the phone number shown:

IN PONTIAC—GATINEAU—LABELLE CALL CHAPEAU 689 - 2000

ELECTIONS CANADA

Elections Canada is Parliament's non-partisan Agency responsible for holding Federal Elections, under the direction of the Chief Electoral Officer of Canada, Mr. Jean-Marc Hamel.

Published by the Chief Electoral Officer of Canada.

Y/80

Nurses to meet V.P. of Office de la Langue Française

On January 29* 1980, Registered Nurses with questions about the French test for professionals will be meeting Mr. Jean Guy Lavigne, Vice President of the Office de la langue française. Mr. Lavigne will explain the role of the Office and the goals of the test. He will then answer questions about it.

The Council of Quebec Minorities is inviting all the Registered Nurses who have come to it for help concerning the test, and have not yet pased it. The Council also invites French teachers in the anglophone CEGEP nursing programs, co-ordinators of those programs and representatives of the Directors of Nursing in anglophone hospitals.

The meeting is the outcome of the December 19, 1979, session for the same people, held by the Council to explain the conclusions of its research on how Quebec's anglophone nursing graduates from 1977-1979, have fared in seeking their attestation of competence in French (via the French test for professionals).

Drag races at Luskville



The 440 Liquid Cool drag at Luskville Sunday. Winner Gerard Trudeau on the right and runner-up Dave Archambault on the left. Final winner of this class was Dale Humphries. S. Archambault photo

A LA PAGE

Derby de poisson à Luskville

Enfants
Plus gros brochet 1. Jocelyn Normand 2lbs 2. Yves Séguin 1lb12oz
Plus grosse perchaude - Chantale Bertrand 12oz
Femmes
1e prix Lucille St. Amour 5lb Brochet $50.00 2e prix Lorraine henri Doré 3lb $30.00 3eme prix Lucille St. Amour Brochet 2lb3oz $20.00 4eme prix Lorraine Tremblay 2lb et Lucille Bertrand 2lb
Plus Gross perchaude Lucille Bertrand 1lb1oz verre

Hommes
1e prix Robert Ligouin Doré 7lb8oz $50.00 2e prix Jean Claude Chayer Brochet 5lb 3oz $30.00 3eme prix Arthur Barrett Doré 3lb3oz $20.00 4eme prix Pelma Henri Brochet 3lb 10.00 5eme prix Armand Richard Brochet 2lb 15oz $5.00
Plus grand nombre de poise Rita Henri
Enfants
Plus Gros Brochet - Jocelyn Normand 2lb, Yves Sequin 1lb12oz
Plus Grosse Perchaude - Chantale Bertrand

Guide d'orientation

Les autorités de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais viennent de lancer le Guide d'orientation scolaire 1980-81 préparé conjointement par les services aux étudiants et de l'enseignement.

Le but de ce guide d'orientation consiste surtout à faire connaître aux élèves l'organisation du système scolaire et les cours qui sont offerts à la C.S.R.O. Le guide constitute un outil précieux pour les conseillers d'orientation et les éducateurs qui ont la tâche de favoriser chez les élèves le choix d'un programme de cours individuel éclairé et adapté à leurs besoins d'orientation.

zles clientèles visées par le guide d'orientation scolaire sont surtout les élèves de sixième année des écoles élémentaires du territoire, les élèves du pré-secondaire, des secondaires I et III de la CSRO.

En effet, ces étudiants ont souvent à effectuer des choix importants à court terme pour leur orientation.

Le guide a, cette année, sa mascotte. Il s'agit de choiderixe. Le thème: "Choidérixe s'informe, explore". Choidérixe représente l'élève qui a déjà franchi ses cinqu (5) années du secondaire. On le retrouve tout au long du guide. Il n'héairte pas à émettre ses réflexions et attire l'attention sur des points importants en terme d'orientation.

Les textes, cette année, ont été écrits à la première personne du singulier; cela rend le texte plus vivant, plus personnel. C'est comme si l'élève se parlait.

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais considère le guide d'orientation scolaire 1980-81 comme un instrument précieux d'information. Il saura, nous en sommes convaincus, par le dynamisme de sa conception, l'originalité de son thème et la personnalisation de ses textes, intéresser vivement l'élève tout en lui permettant de procéder à des choix adaptés et éclairés.

Bonne chance et bon choix à ytous les élèves de la C.S.R.O. !

Optometrieste

Le C.L.S.C. Grande-Rivière, bureau de Quyon, désire annoncer les dates de la disponibilitè de l'optométriste pour les quatre (4) prochains mois: les lundis le 11 et 25 février, 10 et 24 mars, 14 et 28 avril, 12 et 26 mai.

Il suffit de composer le numéro 458-2848 pour prendre rendez-vous.

Fédération de la Faune

Le Conseil Régional 10 de l'Outaouais Fédération Québécoise de la Faune vous invite aux delibérations lors de son 9ième Congrès Régional samedi 9 février 1980 de 8 heures à 17 heures, entrée libre. Divertissement pour les dames. Atelier: Gestion Faune, Gros Gibier, Environnement, Présentation de Films. Hôtel sur le lac, Val des Monts, St-Pierre de Wakefield. Banquet de clôture 18 heures, Hôtel sur le Lac, $8.50 par parsonne. Repas, Spectacle, Danse, Tirage d'un voyage de pêche pour 2. Pour de plus ambles informations n'hésitez pas de communiquer avec le président du congrès, monsieur Gaétan Quesnel: 1-819-663-6789 rés, ou 1-613-995-5078 bur. ou avec le secrétaire du congrès, monsieur Robert Miron: 1-819-770-3019 rés. ou 1-613-593-5166 bur. L'environnement et la Faune, c'est notre affaire.

Avant d'avoir recours au crédit

Voici les réponses aux principales questions que vous devriez vous poser avant d'avoir recours au crédit:

● Comment vous procurer du crédit à un coût avantageux?

Faites le tour des différents établissements. Trop de gens se contentent de demander simplement le montant du paiement initial et des versements mensuels. Vous devez aussi comparer les taux d'intérêt. Par exemple, si vous voulez acheter un régrigérateur de 800 $, informez-vous d'abord sur le plan de financement direct du magasin. Il est probable que le taux d'intérêt de son système de vente à tempérament se situe autour de 21%. À un tel taux d'intérêt, le réfrigérateur vous coûtera aprés les 24 versements 986 $. Adressez-vous plutôt à une banque ou à une caisse d'épargne et de crédit: leur taux d'intérêt est de beaucoup inférieur à celui des magasins.

● Sur quels critères se base-t-on pour vous accorder du crédit?

Vous devez répondre de façon satisfaisante aux critères suivants:

— **réputation:** on évalue votre réputation selon vos antécédents en matière d'opérations financières, votre honnêteté, votre intégrité et votre bonne volonté à respecter vos engagements.

— **pouvoir de remboursement:** celui-ci est fonction de votre stabilité d'emploi et d'un revenu régulier.

— **actif:** on vérifie si vous possédez une maison, des effets mobiliers, de l'assurance sur la vie ou de l'épargne.

Essentiellement, tout ce qui intéresse l'agent de crédit, c'est votre solvabilité.

● Que représente une cote de crédit?

Une cote de crédit est le reflet de votre attitude face à vos engagements antérieurs en matière de crédit; elle est aussi un indice de la manière dont vous abordez vos affaires pécuniaires en général. Bref, une cote de crédit montre jusqu'à quel point vous constituez un "bon risque" pour un prêteur.

● Une femme mariée peut-elle utiliser son nom de fille pour faire une demande de crédit?

Bien sûr, votre nom, madame, est officiel pour les questions juridiques et d'affaires aux termes des lois du Québec. En utilisant votre nom de fille pour vous donner une cote de crédit, vous évitez bien des problèmes lorsque vous et votre mari faites affaire avec la même compagnie de crédit, par exemple pour le paiement d'un compte découlant d'une carte de crédit.

● De quelle façon devez-vous utiliser le crédit?

Aujourd'hui, l'accès au crédit est de plus en plus facile. Il importe donc d'agir avec beaucoup de discernement avant d'y avoir recours. Avant de contracter un emprunt pour l'achat d'un objet quelconque, soyez bien sûr d'en avoir besoin. En soi, le crédit n'est pas une mauvaise chose, il s'agit de savoir s'en servir.

● Que faire si on vous refuse du crédit?

Si on vous refuse du crédit, vous avez le droit d'en connaître les raisons. Si votre revenu vous paraît suffisant pour supporter la dette, si vous avez un emploi stable, allez jeter un coup d'oeil à votre dossier de crédit. Si votre cote de crédit est favorable, adressez-vous à un autre établissement.

● Qui peut examiner son dossier au bureau de crédit?

Toute personne ayant une cote de crédit a le droit d'examiner son dossier au bureau de crédit et elle devrait le faire, car il peut contenir des renseignements qui lui portent préjudice. Si vous constatez que votre dossier de crédit comporte des erreurs, vous pouvez exiger qu'on y apporte les corrections nécessaires.

● Quel est le rôle d'un bureau de crédit?

Chaque grande ville possède son bureau de crédit dont le rôle consiste à renseigner ceux qui consentent du crédit (grands magasins, compagnies de finance, institutions de crédit, institutions financières) sur les opérations financières d'éventuels emprunteurs.

● Quelles sont les responsabilités entourant une demande de crédit?

Lorsque vous signez une demande de crédit, il est extrêmement important que vous sachiez ce à quoi vous vous engagez. Assurez-vous que toutes les conditions du contrat vous satisfont; le coût de l'article, le taux d'intérêt et son mode de calcul. Il est aussi important de savoir qu'une demande de crédit peut occasionner des frais. L'enquête qu'on fera pour vérifier votre solvabilité, notamment lorsque vous contractez un prêt hypothécaire, peut entrainer des frais qui vous seront facturés.

La carte de crédit fait désormais partie de la vie quotidienne de beaucoup de consommateur québécois. Et, si elle peut être utile dans certaines circonstances, elle cache aussi des pièges. Comme le dit Yvon Deschamps, c'est tellement facile de « flicflacquer » que l'utilisation abusive de la carte de crédit peut conduire rapidement à l'endettement. Il faut donc en user avec discernement.

Coût de la carte de crédit

L'obtention d'une carte de crédit est généralement gratuite, mais son utilisation ne l'est pas nécessairement. En effet, si vous dépassez le délai prescrit pour payer vos comptes (25 ou 30 jours), vous paierez des intérêts pouvant aller de 18% à 21% et même jusqu'à 24%. Pour ne pas payer d'intérêts, il faut donc que vous régliez la totalité de vos dépenses mensuelles pendant la période qui vous est allouée.

Vous ne voulez plus utiliser votre carte

Si vous décidez de ne plus utiliser votre carte de crédit, coupez-la en deux - afin de la rendre inutilisable - et retournez-la dans les plus brefs délais à la compagnie ou au commerçant qui vous l'a délivrée en l'avisant *par écrit* que vous ne voulez plus vous en servir et que vous comptez que cette carte ne sera pas renouvelée. Cette dernière mention est importante, car tout commerçant a le droit de renouveler automatiquement votre carte de crédit si vous l'avez utilisée.

En cas de perte ou de vol

C'est une excellente précaution de noter tous les numéros de vos cartes de crédit pour qu'en cas de perte ou de vol, vous puissiez *immédiatement* prévenir la compagnie ou le commerçant qui vous l'a émise. Si quelqu'un d'autre a eu le temps de l'utiliser, votre responsabilité ne dépassera pas généralement un certain montant.

Carte de crédit non sollicitée

Un commerçant ou une compagnie n'a pas le droit de vous faire parvenir une carte de crédit si vous ne l'avez pas sollicitée *par écrit*. Si vous en recevez une, coupez-la en deux et faites-la parvenir à votre bureau régional de l'Office de la protection du consommateur avec vos nom et adresse, en mentionnant de quelle façon elle vous est parvenue.

Mais, si pour une raison ou pour une autre vous utilisez cette carte, dites-vous bien que le seul fait de vous en servir constitue en soi une acceptation de l'offre de la compagnie ou du commerçant qui vous l'a délivrée. Vous serez donc obligé de payer les sommes que vous aurez dépensées en l'utilisant. La même règle s'applique si on vous sollicite au téléphone, au magasin ou à la banque. Vous avez toujours la liberté de refuser...

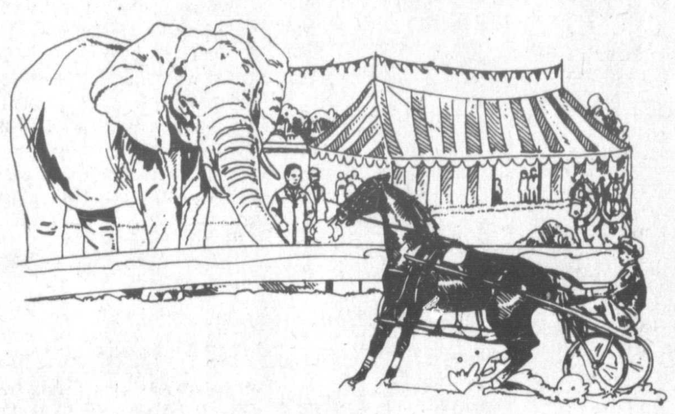
Conseils utiles

- Conservez un relevé de toutes vos dépenses; vous éviterez ainsi de dépasser votre limite.

LIVRES
Pour les cadeaux qui seront ouvri plus qu'une fois!
A chetez chez
LA LIBRAIRIE PONTIAC
avec 2 locations pour vous servir mieux
LIBRAIRIE PONTIAC
Rue Baume, Fort - Coulonge, 683 - 3486
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
133 Centre St., Shawville, 647 - 2204

C'est un départ!

par Margaret Neal



Les courses sous harnais n'ont pas toujours été présentées sur des hippodromes ultra-modernes érigés exclusivement à cette fin.

La plupart du temps, les courses faisaient jadis partie intégrante du programme des expositions agricoles à travers le pays.

Quand Bill Herbert, qui réside maintenant à Lambeth, en Ontario, faisait courir son as, Dominion Grattan, c'était la grande attraction, sur n'importe quelle piste. On attendait beaucoup de lui.

Naturellement, toute exposition comprenait un répertoire complet des machines agricoles, des animaux de la ferme et souvent, des numéros spéciaux et des bêtes de cirque. L'exposition de Peterborough, en Ontario, ne faisait pas exception à la règle. Quand Herbert s'y présenta en compagnie de son fameux ambleur pour la première épreuve, il ne savait pas ce qui l'attendait. En apercevant l'énorme éléphant qui balançait ses larges oreilles en bordure de la piste, Dominion Grattan s'arrêta net. Rien à faire. Ni les exhortations, ni la cajolerie, ni même les menaces n'auraient incité le cheval à passer devant ce monstre!

Heureusement, à cette époque, toute course exigeait deux victoires du même cheval avant la couronne. Inutile de préciser que Bill, avant la deuxième épreuve, avait réussi à faire déplacer le géant de la jungle. Et son Dominion Grattan, la menace disparue, retrouvait toute sa forme et enlevait les honneurs des deux heats suivants. Mais jamais le champion n'a pu faire oublier sa défaite face à un éléphant!

—

Ce texte a été preparé par la Canadian Trotting Association et Standardbred Canada, division historique de la CTA. No. 12

Cartes aériennes

Un protocole d'entente a été signé entre le ministère de l'Energie et des Ressources du Québec et le CEGEP de Hull. Ce protocole porte sur l'accessibilité de la production cartographique et de photographies aériennes du Service de la cartographie du MER.

Ainsi, via la cartothèque de Hull, les étudiants, les organismes locaux et régionaux et la population en général seront en mesure de consulter et de commander les cartes du Ministère. Un total de 289 cartes, de différentes échelles (20 000ième, 10 000 ième et 2 000 ième), portant essentiellement sur la région administrative de l'Outaouais peuvent, actuellement, être consultées. Ces cartes sont topographiques et-ou planimétriques: sur les cartes topographieques se retrouvent tous les éléments terrestres tel que les maisons, les routes, les boisés, les rivières, etc. et le relief du sol représenté à l'aide de courbes de niveau ou de points cotés; les cartes planimétriques représentent essentiellement les éléments terrestres. De plus, 240 microfiches illustrant toute la production cartographique du Québec et les photographies, aériennes sont à la disposition du public pour consultation.

Près d'une cinquantaine de cartes thématiques, en couleurs, de différentes échelles représentant soit les régions administratives de Québec, la tenure des terres feorestières du Québec, la toponymie des principaux reliefs du Québec ou les cartes du risque d'inondation des rivières Gatineau et Outaouais sont également disponibles à la cartothèque du CEGEP. Pour plus d'information, veuillez vous adresser à la cartothèque de CEGEP de Hull.

Les Anciens Canadiens

Les Anciens Canadiens à Shawville le 23 février, 1980. Seulement 17 jours avant cette joute entre les Anciens Canadiens et une equipe d'étoiles du Pontiac dont voice la liste de quelques joueurs: Bristol - Jim Carmichael, St. Josesph - Mike Culleton, Waltham - Gerard Labelle, Fort Coulonge - Almonzard Boisvert, Ken Herault, Campbell's Bay - Ed Bellanger, Calumet Island - Denis Newberry, Michel Lemay, Bryson - Yvon Saunders, Sahwville - Carson Ryan, Bill Kuehl, Royce Richardson et plus autres.

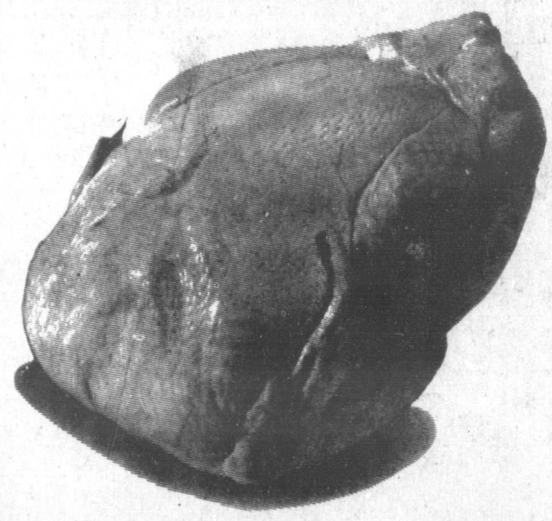
Cette année notre équipe d'étoiles sont tres confiants de remporter la victoire. Ils ont grandement besoin de votre support. Les billets sont en vente dans le Pontiac. Information Albert C. Berard 648-2423.

LA CLINIQUE DENTAIRE DE LUCERNE
offre maintenant ses services à Shawville
Dentiers (complets et partiels)
Les MERCREDIS seulement
Pour rendez-vous
Téléphonez à: 647-2828
Rue Main, Edifice Cowley
(En face de W.A. Hodgins)
Dennis Lucas D.D. Denturologiste

Cimf fm 94.9
présente

Les matins de CIMF
avec
Alain Faussurier
nouvelles locales, nationales et internationales
circulation et météo dès 6h en semaine
94.9 pour l'amour de la musique...
88 90 92 94 96 98 100 102 104 106 108

Votre Marché "Rouge et Blanc"
BELA
Your "Red & White" Market
Grand Calumet
Tél: 648 - 2423
En vigueur de mercredi à samedi le 9 fév.
Effective from Wednesday to Saturday, Feb 9



DINDES Congelées Gr. "A" gr. 6 a 12 lbs
Gr. "A" Frozen TURKEY size 6 to 12 lbs — **98¢ lb.**

Pqt. familial, COLETTES de PORC / **Family pack, PORK CHOPS** — **1.28 lb**

JAMBON CUIT "BURNS" Tranché au magasin / **"Burns" COOKED HAM** Store sliced — **1.98 lb.**

POMMES DE FANTAISE Sparton B.C. FANCY APPLES sac 3lb bag — **1.29**

TOMATES 6x7 des U.S.A. 6x7 TOMATOES — **1.85 2 lb**

FROMAGE en Tranche Sunspun Canadian Process CHEESE SLICES PQT. 8oz. pkg. — **89¢**

YOGURT, Saveur Variees BORDENS Mixed Flavour YOGURT 175 g. — **3 POUR FOR $1.00**

Pour les autres speciaux de la semaine demander notre circulaire au magasin

For more weekly specials please ask for our flyer.

Hints For Homeowners

Home Improvement, Safety And Economy

THINK INSULATION NOW



Summer may seem a strange time to think about home insulation, but it *is* a wise time.

While last winter's cold drafts and shivers are fresh in mind, and knowing they can be back in just a few short months, a work plan now to insure against their return makes good sense. In a handful of hours spread over this warm season, you can make preparations for January's chill, greater in-home comfort, and lower fuel bills.

In case the incoming cold and heat loss spots have escaped your memory, it's best to begin with a general inspection tour. Here are some areas to check and, while at it, to measure for needed insulating materials. Lufkin makes a handy case tape that clips to the belt to free your hands for note-making, and it even reads left-to-right and right-to-left so that numbers are never upside down or backwards.

Start with doors and windows. Where frames are loose-fitting, seal them with an adhesive-backed foam weather stripping. Eliminate under-door drafts by closing any gap with a rubber, multi-blade door sweep. Don't overlook doors to unheated attics or basements. Double check the fit of storm windows and doors and make them airtight by caulking all edges with a long-lasting butyl or latex compound.

Is there an adequate thickness of insulation in the attic floor? Last year's scarcity of batt and blanket insulation has eased, so now's the time to discuss what's needed with a building supplies dealer.

On the outside, caulk up the cracks where masonry and wood join, around window and door frames, at corner seams where siding and trim meet—wherever two different parts come together.

These "Hints" certainly don't cover all possible protective measures, and every home's needs will be different. The hint is to "think insulation now" while it's warm—and be warm later.

Frostbite

Most Canadians associate frostbit with arctic exploration or being lost in the northern wilderness, yet under the right conditions, it can be a hazard in any part of Canada.

Frostbite is an actual freezing of the skin and underlying tissues, usually at the extremities or other exposed areas. Damage to the tissue is a result of the interruption of blood flow in the area and formation of ice crystals between the cells. The crystals grow by drawing water from the cells. Dehydration destroys the cells internal balance, causing their death with severe damage to the tissue.

Acutal contact with an intensely cold object is a primary cause of frostbite and one of the worst instances is touching cold metal with wet hands. Spilling gasoline on bar hands will often result in frostbite, as does the combination of cold temperature and wind.

The Canada Safety Council recommends the following precautions to prevent frostbite: Be well rested and well-fed if you plan to go into the wilderness. Wear warm clothing. it should not be too tight, especially on hands and feet, as it would not keep a layer of heated air next to the skin. Wool garments have good insulation and they retain most of it when wet. Mittens are preferable to gloves in extreme cold. A great deal of body heat is lost through the head, face and neck. Keep them protected as much as possible. Do not touch metal objects with your bare hands. Avoid strenous exercise in extreme cold. Alcohol and tobacco should be avoided in the winter wilderness because of their effects on the circulatory systems.



The world's longest ocean telephone cable runs from Australia to western Canada, a distance of more than 9,000 miles.

Weirstead Message

June Orr

Birthday wishes go out to Syd Martin who celebrated a birthday on february 5th. Mary Doherty who will celebrate a birthday on February 8th, to Brenda Bell who will celebrate a birthday on February 7th, to Claudette Chevalier of Aylmer who celebrated a birthday on Feb ruay 4th and to Florence Hobbs who will celebrate a birthday on February 11th. Happy birthday everyone.

I would like to send congratulations out to Mr. and Mrs. Dan Doherty of Niagara Falls who had a baby girl recently.

I would also like to send congratulations out to Jean (Doherty) and Don Scholfield of Campbell River, B.C. who were married recently.

Joan Alexander visited this past weekend with Ruth Brownley of Shawville.

I would like to send get well wishes out to Mrs. Nelda Bretzlaff who hurt her back. I hoe you are feeling better soon.

Gertie and The Country Sound played for a benefit party for Ron and Linda Hutchison at Gavan's Hotel. There was a real good turn out for the party.

I would like to send good luck out to Bruck McCoshen, Gerald McCoshen and Steven Dettane who are all motoring to Sudbury and then to Elliott Lake in search of jobs. I wish you all good luck.

Brenda Greenshields spent Saturday night visiting with Beverly Orr and all her family.

Debbie Greenshields spent a few days with her grandmother Mrs. Minerva Greensheilds and her aunt Belva in Quyon. Debbie really enjoyed her visit with them.

Podiatrist - Foot Specialist

David E. Greenberg, D.P.M.

wishes to announce that the next FOOT CLINIC will be in PEMBROKE, ONT. on Friday, February 15 at 298 Pembroke, E.

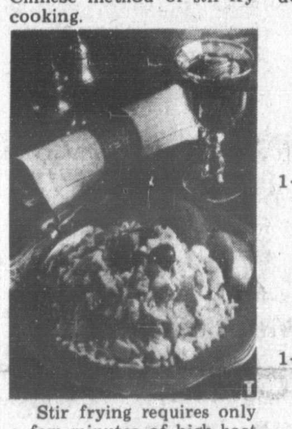
FOR AN APPOINTMENT AND INFORMATION CALL OTTAWA 1 - 613 - 236 - 6246

INFLATION-FIGHTING FOOD IDEAS



HOT RICE SALAD FOR RIGHT NOW

Without stirring around too much in the kitchen, you can prepare an eye-catching but nutritious dinner by adapting the Chinese method of stir fry cooking.



Stir frying requires only a few minutes of high heat and involves tossing ingredients vigorously in a small amount of butter or oil. While the mixture is usually spooned over rice, try this recipe for stirring the rice in before serving.

Rice is a versatile staple available in regular, par-boiled, pre-cooked and brown forms. Although some prefer the long grain variety for salads, medium grain is also fine. So any cooked rice works well in a salad.

Both family and guests can enjoy this hot rice salad, whose ingredients retain their vitamins and whose varied colors and textures delight the eye and palate.

STIR FRY RICE SALAD

- 4 choice chicken pieces (about 1 pound)
- 1 cup chopped onions
- 1 tablespoon butter or margarine
- 1-1/2 cups sliced celery with leaves
- 3 cups hot cooked rice
- 1/3 cup chopped sweet pickles
- 1/4 cup chopped pimientos
- 3 hard-cooked eggs, chopped
- 1-1/2 teaspoons salt
- 1/4 teaspoon pepper
- 1/2 teaspoon ground ginger
- 1/3 cup mayonnaise
- 1-1/2 tablespoons sweet pickle juice

Remove skin and bone from chicken. Cut chicken in small thin pieces. Saute chicken and onions in butter about 3 minutes. Stir in celery and cook 2 minutes longer. Remove from heat; add remaining ingredients and toss lightly to blend. Serve while hot. Garnish with tomato wedges and ripe olives, if desired. Makes 6 servings.

"It is not the man who has too little but the man who craves more that is poor." Seneca

STRICTLY ON TRUCK CAPS

Notice

Truck Owners

WILSON'S CAR and TRAILER SALES OF RENFREW your truck cap center in the valley now stock a complete line of Maple Leaf Truck Caps to suit all model trucks We feature Colored Fiberglas Caps, Aluminum Welded Caps, Construction Caps and Specialty Caps.

Those mentioned are available now at

WILSON'S CAR and TRAILER SALES

old Highway 17 West of Renfrew

Phone 432-2840

MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES

Geo. H. Froats & Sons Ltd.

121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario

Telephone 432-4224

Quality PRINTING

for your business forms & letterheads



Whatever your business stationery needs, rely on us for prompt, quality work. Let our representative call on you to discuss your printing requirements today!

PONTIAC PRINTSHOP LTD.

Center St., Shawville, 647 - 2204

Auberge Mont Blanc



ENTERTAINMENT EVERY WEEKEND

Open from 11:00 a.m. to 3:00 a.m.

Portage du Fort 647-5959

Fine Italian and Canadian Food

BANQUET FACILITIES TAKE-OUT

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES
Phone 647 - 2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE - NOTARY
P.O. Box 669, 314 Main Street, Shawville, Que. 647 - 2772
71 St-Joseph Blvd, Hull, Quebec, Tel. 770 - 7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

F. H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Bus. 647 - 3737
Res. 647 - 2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
INSURANCE AGENCY LTD
Fire - Auto - Life
Phone: 458 - 2632, Quyon, Que.
455 - 2343, Toll Free from Ottawa - Hull

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
K.H. Box, B.A., C. A. — D. R. Donnelly, B. Acc., C. A.
S. J. Dregas, C. A. — E. V. Ferguson, R.I.A., C. A.
J.A. MacKillican, B. Com., C. A.
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 1R4
P.O. Box 458 — Phone 432 - 2104 or 432 - 3664

Dr. R. J. Chretien
B. A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Campbell's Bay, Tel. 648 - 5955
Office hours: 8 to 6 daily
Closed Wednesday afternoons and Saturdays

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
"Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647 - 2525 Shawville

Books - Stationery - School Supplies
Typewriter Sales & Rentals
Office Furniture & Supplies - Business Machines
Advertising Specialties
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
133 Center St., Shawville, Tel. 647 - 2204

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648 - 5929
FREE ESTIMATES

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE - AUTO - LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone: 647 - 5701
647 - 5702

DEAD and DISABLED FARM STOCK REMOVAL
PONTIAC MINK FARM
647 - 3408

HOUSE OF FLOWERS
Main Street, Shawville
Fresh Cut & Silk Flowers
Service 7 days a week
647 - 3878 (After hrs. 647 - 3207)

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648 - 5503
102 Main St., Hull, Tel. 771 - 7415

EDGAR B. W. MULLIGAN
PONTIAC'S AUCTIONEER
• *Sales* • *Appraisals*
• *Dispersals*
LUSKVILLE Tel. 455 - 2311

RAYMOND M. ROWAT, B. A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Tel. 647 - 2975
Shawville, P. Q.

PONTIAC UPHOLSTERY
Home and AUTOMOTIVE UPHOLSTERY
(Refinishing)
Tel. 647 - 2363
RR4, Shawville

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647 - 3607 evngs

SEPTIC TANK
All Season Pumping Service
Clarence Bretzlaff
Ladysmith, Que. 647 - 2172

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting
Ladysmith, Que. Tel. 647 - 3411
FREE ESTIMATES

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647 - 5611

C.K. STEEVES BACH. ENG., O.E.Q.
PROFESSIONAL ENGINEER
260 Argue Crescent, Shawville, Que.
Tel: 647 - 3779, 647 - 3423

CB Auto Glass
ERNIE'S AUTO BODY
Body Work - Painting Fron Wheel Alignment
Vinyl Top Installations
Parr-Petual Rustproofing Service
Auto Glass Distributor for Pontiac
Ernst Stranacher, Prop.
Shawville, Que. Tel. Bus. 647 - 2737 Res. 647 - 2856

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER, Box 182, Quyon, Quebec
CLAYTON YOUNG, Tel. 458 - 2879

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458 - 2721 or 458 - 2323

PONTIAC APPLIANCES PARTS
(Division of Pontiac Refrigeration)
Queen St., Shawville, 647 - 2464
Parts For All Major Appliances
Hours: 8:30 to 5:00 Monday to Friday
8:30 to 12:00 Saturday

INDUSTRIAL, COMMERCIAL and RESIDENTIAL
RENOVATIONS
Drywall, Stucco, Radiant Heat Plaster, Decorative Plaster
Phone 458 - 2317

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. Box 751, 314 Main Street, Shawville, Que. 647 - 3857
308-1580 Merivale Rd., Ottawa, Ont. K2G 4B5, Tel. 224 - 0212
Shawville Office: Wednesdays from 10 a.m. to 5 p.m.

McCANN & SHEPPARD
BARRISTERS & SOLICITORS
NOTARIES PUBLIC
Terance V. McCann 735 - 6463
Robert B. Sheppard 687 - 6865
290 PEMBROKE ST. E
PEMBROKE, ONTARIO
K8A 6X3

Need a P.A. SYSTEM?
Announcing
Banquets Outdoor Events
"Tractor Pulls our Specialty"
Call Murray Graham 647 - 3618

PONTIAC PROPANE
SALES and SERVICE
R.R. 1, Bristol, P. Q. We Deliver
Tel: 647 - 3547

ERIC SMITH FUELS
24 Hr. Home Heating Service
Newmac Wood & Oil Furnaces
Farm Fuel & Gulf Lubrication Products
Bristol, Que. Tel. 647 - 5583

JAMES CHUGG ENTERPRISE INC.
ELECTRICAL CONTRACTOR
648 - 2743 Free Estimates

FAST, EFFICIENT PRINTING SERVICE
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
133 Center St., Shawville, Tel. 647 - 2204
QUALITY CRAFTSMANSHIP - CUSTOM DESIGNING

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
6 cents per word - Minimum $2.50 per ad
Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is $2.00
If ads are paid in advance, minimum is $2.00
Ads to be run until cancelled are $2.50 weekly.
EQUITY box numbers are $1.00 per week.
NOTICES are 15¢ per agate line

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it it appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.

CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647 - 2204

CLASSIFIED ADS

FOR SALE MISCELLANEOUS

CEDAR POSTS for sale, phone 648-2874.
4214X2F6

ONE COMPLETE SET of second hand windwos with storm windows and screens. Five - 40 inch x 45 and three quarters inch. One 40 inch x 36 inch. One 27 and three quarters x 34 and one half inch, one large 128 inch x 64 and three quarters inch. Phone 648-5571.
39659B4F20

25,000 WATT generator with cart and cables, 11 one half foot camper for three quarter ton truck. 1978 LTD Ford 15,000 miles, 1975 International backhoe with 1,800 hours Phone 647-3253 or 647-5711
39830B2F13

ONE TREE FARMER C-4 and one Timberjack 230D, 1976 and one Timberjack 240D -1973, and one Back Hoe 1976, at a bargain price. Just like New. And one Timberjack 230D, 1972, and a Bulldozer Komasie D60A. Phone 819 449-4922 or 449-3287 at night.
otc

"SHOP AROUND- Try Us Last" Inglis, G.E., Admiral, Zennth, Simplicity. Al Utronki Appliances, TV, Furniture Ltd., 15 Argyle St., Renfrew, Ontario. Phone 432-5318.
"We'll beat anybody's prices".
otc

ONE COMPLETE P.A System. TRAYNOR- call after 4:30 (819) 648-5506.
xtc

CEDAR POSTS sizes from six inches and up. For information call 1-819-684-4259 or 467-2839.
40928BM5

1973 TEREX 72-31 Front end loader S-VC4021 complete with GM47.1N Motor. T.T. 22-21 transmission, cab, heater, defroster, wipers and a no spin differential. 3 cu yd bucket. 20.5 x 25, 12 ply tires, Phone 819 - 648-2144 or 648-2145 days, evenings 648-5501.
otc

FIRST quality cushionflor 12 ft. width 249 sq. yd. Clearance. Cash & Carry only. Murdock Carpet, Quyon, Que. 458-2172
39850BF6

STOVE wood - 1 - 202 Ford Motor 40,000 miles Ph. 648-2105
397402BF13

ANTIQUE oak bed $100. Antique oak dresser and wash stand $150. Phone 647-5583.
39731BF6

1977 HONDA Odessy excellent shape, Best offer Contact 648-2701
4268X2F13

ANTIQUE wood stove with warmer above. New Franklin fireplace. Phone 647-3233.
397972BF13

ELECTROLUX VACUUM cleaner & rug shampooer. Excellent condition. Phone 647-5609
39857BF6

FOUND

CORNINGWARE casserole dish left at Anderson and Taylor's garage. Ph.647-2429.
2XF13

FEMALE orange striped cat, very friendly, call Everett McDowell at 647-3771

WANTED TO BUY

BUSH of logs and pulp, Will cut on shares or buy outright. Phone 647-2122.
39660B4F20

CASH CASH CASH... WE BUY cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers, Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont., (Gulf) Phone 1-613-687-2252.
otc

ODDS AND ENDS, dishes, small antiques, wanted. Contact Greer's Flea Market, 647-3322 or 647-2422.
otc

WANTED- IMMEDIATE CASH given for old furniture, dishes, crocks, oil lamps, etc. Silver Coins. If you have anything for sale, call 458-2268 evenings.
otc

FOR SALE LIVESTOCK

1 HEAVY good bush horse for sale. Phone 648-2776
39842B2F13

FOR SALE FARM PRODUCE

BALED hay, early cut no rain, dairy, beef or horse hay Mixed alfalfa, timothy, clover and brome grass. Will sell or trade for posts. Harold McCoy. Ph. 647-3882
398552BF13

BALED hay, Phone 458-2492.
398602BF13

BALED HAY and straw, phone 648-2690.
41762XF6

PIGS - butchered or live. Andrew Brisbois Jr., 648-2406 after 6 pm.
41654XF13

HELP WANTED

PART TIME housekeeper about 4 hr. per week. Ph. 647-2687 Shawville
42702XF13

RELIABLE and adaptable couple, no children, required for home in Ottawa with two adults only in family. Woman should be good cook and experienced housekeeper. Man to care for garden, lawn and drive car, and must be mechanically inclined. Own private living quarters. Please reply giving details of experience, references and salary required to Box No. 'K' THE EQUITY, Shawville, Quebec.
394713BF13

WORK WANTED

RUGS and upholstery beautifully cleaned in your home or place of business. All types of material including wool and velvet, dry foam method. Call George Lamothe, 648-2601.
otc

WILL cut and skid lods. Calumet Island for information Phone 648-2775
4263XF6



HOUSEHOLD RENOVATION and REPAIR
Doug Corrigan
647 - 3283

FOR SALE CARS & TRUCKS

1957 CHEV 2 door 283 standard. Phone 458-2253
395963BF20

1973 CHEVROLET IMPALA, good condition, phone 647-2270.
39856BF6

1974 FORD F250, 360 motor, 4 wheel drive, automatic, power steering and brakes with power angle plow, phone 647-3290.
otc

1975 FORD ranchero, new brakes, rebuilt transmission, radials AM FM 8 track stereo Phone 647-5539
39840B1F6

1975 DODGE THREE QUARTER Ton pick up truck, 647-2204.
X3F6

1979 COUGAR XR7, ps, pb, several options, good condition, phone 647-2897.
42063XF13

FOR SALE SNOWMOBILE

1974 - 400 TNT excellent condition 648-2845
397072BF13

1976 El Tigre 440 F.A. Excellent condition, 2300 miles, also extras - $950. phone 1-986-5554.
39603B2F6

FOR SALE PROPERTY

50 ACRES BUSH, Sheenboro, Quebec, phone 647-2404.
398512BF13

WANTED TO RENT

TWO BEDROOM bungalow house around the vicinity of Bryson for the 1st of April, 1980. Please call 648-2713.
39837B4F27

FOR RENT

ONE BEDROOM apartment in Quyon, Quebec, heated. Ph. 458-2172
398492BF13

STORE SPACE for rent, Front Street, Campbells Bay, phone 648-5518 after 6:00 pm.
otc

BRYSON- 2 bedroom house, phone 648-2285.
41203XF6

3 BEDROOM house in Shawville Immediate occupancy Phone 647-9911.
398293BF20

THREE BEDROOM house in Shawville, immediate occupancy. Phone 647-9911.
39829 3BF20

TWO Houses for rent at $150.00 each on Calumet Road, Portage du Fort, phone 647-3133 or if no answer Ottawa 1-613-725-1302.
395803BF13

FOR SALE HOUSES

COBDEN- New 3 bedroom brick, bungalow house, carpeted. Cobden Village. Immediate occupancy. Further details, phone 613 646-2033.
A8otc

2 storey brick house, Portage du Fort, close to the river, call 432-4315 Renfrew.
396573BF13

J. LUCIEN HOTTE COURTIER - REALTOR

PONTIAC - Long established grocery & meat business in Pontiac County licensed, priced low for quick sale.

PROPERTY - Leslie Lake Rd., 150 acre hard wood bush. BRISTOL - 156 acres bush - mixed hard wood and pine. SEVERAL cottages for sale on various lakes around.

LISTING needed for residential and small bush lots required.
FARM - 115 acres on eighth concession in Clarendon, half bush & half cleared.
CONTACT; Athol Dale
Shawville
Phone 647-2780
OF6

GENERAL TRUST realtor
Shawville
647-2466

SHAWVILLE- 1 mile north - 3 bedroom brick home, 2 car garage, wood and oil furnaces, heats with 7 cords wood - basement finished.
SHAWVILLE- Hilton Ave. 3 bedroom home on large lot with garage. Newly decorated inside and out.
SHAWVILLE- 1 mile north, 3 bedroom brick and stucco, 2 car garage, basement finished.

SEE these spacious homes and others we have listed.

NORWAY BAY- 3 bedroom winterized cottage, 6 inch walls, ceiling R30 with fireplace, electric heat and wood. Furnished.

WANTED —— Bush Lots any size.

FARMS WANTED- Beef and Dairy.

INQUIRE about our other listings of Farms, Cottages and Vacant Land.

For Appraisals and Listings Call:
Don Dods
Office: 647-2466
Res. 647-2620
01F6

NOTICE

ANYONE Interested in selling Sarah Coventry Jewellry. Please contact L Lamadeleine 647-9912.
396934BF20:

START February with a little decorating in your house. Hundreds of decoracor panels going for less than half price. 2' x 6' and 2' x 4' reg. $11.99 and 7.99 selling for $5.49 and $3.49. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465.
F6

WILL TRADE antique wooden ice box for older style desk.
Phone 647-3250
397412BF13

ATTENTION Homeowners- Daymond Vinyl siding and shutters. Scheel Windows and Doors. Eavestroughing and truss rafters. We install or instructions for Do-it-yourself Call for estimates at Jack Pallen Enterprises Ltd., Phone 432-3216 or 432-6846, Monday to Friday 8 am - 5 pm. Saturday 9 am - 2 pm.
otc

BROADLOAM CARPETS -- Ceramic tiling, assorted no wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong. Sundial and Solarian. Top brand of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St., N., Renfrew, Phone 432-8111 Collect.
otc

LARGE Indoor - Outdoor Flea Market to open in the Cobden - Pembroke area, May 1980. Dealer inquires welcome. Phone 1-613-646-2357 after 5:00 pm or write R & R Enterprises, P.O. Box 212, Cobden, Ontario.
39636B4F20

SHAWVILLE Construction - Vinyl, aluminum siding, storm windows and door renovations. For free estimates, call 613 - 646-2471 collect or 647-2130 Jim Baas, Box 486, Shawville, Quebec.
otc

PLASTIC cubes, side tables, record dust covers, etc., all are custom made to your specifications at Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235--1465.
OF6

FOR EARLY delivery of baby chicks, orders should be placed now! Shawville Milling Co. Ltd., Te. 647-3831 or 3856.
395612BF6

NOTICE - Income Tax Returns done on weekends only, 647-5801.
39562B4F20

PUBLIC NOTICE

JANITOR —
Municipal Complexe Applications will be received until February 15, 1980 by the Municipality of Pontiac, R.R. 1, Luskville, Quebec. The candidate must be bilingual, be available seven days a week to open and close the community center, be qualified to clean public buildings, cut grass and complete minor repairs. The job description and application forms are available at the townhall. Candidates must state salary expected.
01F6

MUNICIPAL INSPECTOR - Building inspector
Applications for that position will be received until February 15* 1980 by the Muncipality of Pontiac, R.R.1, Luskville, Quebec.
The candidate must be bilingual, know the territory of the municipality, have the education or experience related to the position and be availabe at the latest on March 15, 1980. Job description and application forms are availabe at the townhall. Candidates must state salary expected.

FREE

SMALL male house dog, part wire hair Terrier, 6 months old. Free to good home. Ph. 647-3233
39697BF6

ENGAGED

LAFLEUR & LANCE
Mr. and Mrs. Babe (Florent) Lafleur of Otter Lake are pleased to announce the engagement of their daugher, Nicole, to Mr. Randy Lance, son of Mr. and Mrs. Willard Lance. The engagement took place Saturday, January 19th.
39726BF6

ALEXANDER-WIGGINS
Mr. & Mrs. Copeland Alexander wish to announce the engagement of their daughter Judith Ann to Robert Arthur son of Mr. & Mrs. Ray Wiggins. marriage to take place on May 17th at St. John's Anglican Church, Quyon.
39835B1F6

BORN

ROSS - Harvey and Kay Ross proudly announce the arrival of their fourth grandchild, Clinton William, born February 1, 1980, weighing 8lbs 8oz at Captain William Jackman Hospital, Labrador City, Newfoundland. The proud parents are Ron and Martha (née Brulé) Ross.
39832BF6

THANKS

BROWNLEE - I wish to thank Dr. Potvin, Dr. O'Neil and all the second floor staff of Pontiac Community Hospital for the excellent care given me. Thanks also to the clergy and to my relatives and friends for their visits, gifts and cards. A special thank you to those who brought food or helped out in any way at home.
Iva Brownlee
4258XF6

OSTROM —
Sincere thanks to my relatives and friends for their visits and cards, also special thanks to Dr. Potvin, Dr. Margo, the nurses and staff on the 2nd floor, for their excellent care during my stay in Pontiac Community Hospital, also thanks to Rev. Jim Stevenson, Rev. MacPherson, Rev. White, Rev. Costello, for all their kindness and many prayers.
Dee Dee Ostrom
X1F6

RUTLEDGE - The family of the late Herb Rutledge would like to thank Dr. Lamarch, Dr. O'Neil and staff on the 1st and 2nd floor for all their kindness shown to him.
The Rutledge Family
4271XF6

SMITH —
I wish to express my sincere thanks to the organizations and persons from whom I received gifts, cards and good wishes at Christmas.
Mrs. Lillian Smith
4135XF6

IN MEMORY

ALEXANDER - In loving memory of our dear grandmother Mary Alexander who passed away February 3, 1978.
Though your smile has gone for ever,
And your voice we can not hear,
We shall never lose sweet memories
Of the one we loved so dear.
Ever remembered by Graham and Bev, Lyle and Iona, Mona and Bernie.
39845BF6

ALEXANDER - In loving memory of a dear mother Mary Alexander who passed away February 3, 1978.
We who loved you
Sadly miss you
As it dawns another year.
In our lonely
Hours of thinking
Thoughts of you are ever near.
Sadly missed by Lloyd and Evelyn.
39844BF6

IN MEMORY

DAVIES - In loving memory of a husband, father, father-in-law and grandfather David L. Davies who passed away on February 2, 1979.
Days of sadness
Still come over us,
Tears in silence
Often flow.
For memory keeps you
Ever near us,
Though you died
One year ago.
Wife and family
39841B1F6

MURPHY - In loving memory of our beloved son Ralph who left us so quickly February 7, 1974.
He would not wish for sorrow
Nor would he wish for tears
But just to be remembered
Throughout the passing years.
Sadly missed by Dad and Ma.
39771BF6

TRUDEAU - In loving memory of a dear father, Herbie, who passed away February 6, 1975.
The things I feel most deeply
Are the hardest things to say.
Dearest Dad I loved you,
In a very special way,
If I could have
One lifetime with
One dream that
Could come true
I'd pray to God
With all my heart
For yesterday and you.
Ever remembered by Daughter Dorothy.
39828BF6

TRUDEAU - In loving memory of a dear grandfather who passed away February 6, 1975.
Gone dear Grandpa,
Gone forever,
How we miss
Your smiling face,
But you left us
To remember,
None on earth
Can take your place.
Sadly missed and remembered, Marlene, Terry, Cindy, Brent and Trevor Curley.
39828BF6

TRUDEAU - In loving memory of a dear Dad and Grandpa, Herbie, who passed away on February 6, 1975.
How we long to hold your hand and chat awhile. Until that glad day, when we will meet again. Lovingly remembered by Lorne, Lorna, Mike and Wendy.
4253XF6

TRUDEAU - In loving memory of a dear father and father in law, Herbie Trudeau, who passed away February 6, 1975.
We often sit and think of him
When we are alone
For memory is the only friend
That grief can call its own.
Like ivy on the withered oak
When other things decay
Our love for him
Will still be green
And never fade away.
Son Orla and daughter in law, Janet.
39745BF6

Ladysmith Update

Mrs. Verner Thrun

Deepest sympathy to the family and friends of Mr. Garnet Wiggins who passed away last seek. The Wiggins family was one of the first homesteaders in this district.

Also deepest sympathy goes out to the family and friends of Mr. Adolphg Klinke of Ottawa who passed away recently. Mr. Klinke was a former resident of Ladysmith and has many relatives and friends here.

Mrs. Richard Dahms visited with her daughter and son in law Mr. and Mrs. Ron Lewis in Ottawa on Monday and Tuesday of last week and also attended the wake and funeral of her huncle Mr. Verner Mahlitz.

Congratulations to Mr. and Mrs. Louis Sparling who celebrated the forty sixth anniversary of their marriage on the 25th of January at the home of their son Mr. and Mrs. Wayne Sparling in Shawville. We all join in wishing Louis and Louisa the best of everything in the years to come.

Attending the funeral of Mr. Adolph Klinke in Ottawa were Mr. and Mrs. Verner Rueckwald and Mrs. Don Hodgins.

Deepest sympathy to the family and friends of Mr. Verner Mahlitz of Ottawa. Mr. Mahlitz was a former resident of Thorne and is well known and has many relatives and friends here.

The uwual winter problem of snow and overloaded roofs is forgotten this winter but in its place is the chance of water pipes freezing with this cold weather and no snow.

Sunday supper guests at the home of Mr. and Mrs. Gustave Yach were Mr. and Mrs. Paul Bretzlaff and Mr. and Mrs. Verner Thrun.

We are getting to believe that we could not go through a winter without the snowmobile but look what the weather has done to us this year. Our community is quite lucky to have such a fine skating rink for this winter. The lack of snow makes cross country skiing a sport to dream about or hope for. We have been informed by the R.A. that another few inches of snow will make most of the trails passable. Broomball is quite exciting as we have teams in the ladies, men and teenage divisions. Ladysmith played at Otter Lake on Sunday. The score was Otter Lake 9, Ladysmith 2. The Junior Blue wing broomball team shut out the Norstripes 7-0. Our community is getting geared up for the upcoming Skate-A-Thon to be held on Saturday, February 9, from 8 a.m. to 12 p.m. Proceeds are in aid of Thorne Hospital Auxiliary. Pledge cards are available at Pontiac Community Hospital or in Ladysmith for anyone that would like to play Euchre, come to the T.C.R.A. centre on February 9th at 8 p.m. The prizes will be chickens. See you at the Skate-A-Thon.

Obituary

Herbert Rutledge

Herbert Arthur Armstrong passed away suddenly in Pontiac Community Hospital February 3, 1980 at the age of 63 years born April 12th, 1916..

Beloved brother of Thomas (Thorne) Liza (Wilson, Hamilton, Ontario) Richard (Ardmore, Alberta) James (Haley's Station) and Alex (Charteris).

He was predeceased by a sister, Lucy and 2 brothers Robert and Joseph.

Resting at W.A. Hayes and Sons Funeral Home in Shawville, Quebec.

Interment St. Matthew's Church, Charteris, Quebec.

In lieu of flowers, donations can be made to Pontiac Community Hospital.

Waltham Review

Mrs. Arthur Labelle

Dr. Clarence Robinson, Missi ssauga and son Dr. Bruce Robinson Cobden visited Clif ford Robinson recently.

Mr. and Mrs. Michael LeRoy, Scott and Jane, Bryson were Sunday supper guest of Denil and Muriel LeRoy.

Gerard Labelle played hockey at the La Chute Tournament on Friday and Saturday with the Fort Coulonge Comets.

Mr. and Mrs. Gordon Popkey and Mrs. Dorothy Fisher motored to Ottawa on Sunday, where Mrs. Fisher will undergo eye surgery.

The C.W.L. held a successful Euchre Party Sunday evening in the Church Hall. There will be three more patries. Mrs. Neil Chassie and Cecil Raymon won the card prizes and Zeta Chassie the door prize.

Elwood and Lynn Allard and baby have left for Whitecourt Alberta where Elwood has secured employment.

Mr. and Mrs. Densil LeRoy attended the Bryson Winter Carnival on the weekend and were overnight guests of Michael and Fay LeRoy.

Get well wishes to Pierre Pilon who has been seriously ill in Pembroke hospital.

Increased quota for industrial milk

Agriculture Minister John Wise announced that the Canadian Milk Supply Management Commitee has increased national market sharing quote for industrial milk by two per cent, effective immediately.

This brings total national M.S.Q. to 46.64 million hectolitres (105.8 million hundredweights). This is made up of expected national requirements of 44.1 million hectolitres (100 millin hundredweights) plus a production tolerance "Sleeve" of 5.8 per cent. Beyond that, an additional 1.32 million hectolitres of M.S.Q. was earlier made available to the provinces for dairy product exports.

The increased quota will be distributed to individual producers by their provincial milk marketing agencies.

Since the federal subsidy will be paid on industrial milk and cream shipments needed for domestic consumption, the additional quota is expected to result in increased subsidy payments to producers of $5.3 million.

The subsidy if $6.03 per hectolitre ($2.66 per hundredweight), basis 3.6. kg of butterfat per hecolitre.

The increased requirement for industrial milk is due to stronger demand for dairy products, in particular cheese and butter. The December sales of butter by the Canadian Dairy Commission were almost double those of comparative periods of the last three years.

The strong demand, caused largely by improved marketing and promotion, shaw a trend that hopefully will continue through the decade.

Mr. Wise urged dairy producers to incrase their winter milk shipments to ensure a plentiful year-round supply of fresh dairy products.

The Canadian Milk Supply Managment Committee is responsible for ensuring that production of industrial milk meets market requirments. The committee is made up of representatives from provincial governements and producer agencies, and is chaired by the Canadian Dairy Commission.

1980-81 REGISTRATION
PONTIAC PROTESTANT SCHOOL BOARD

Parents intending to register pupils for the 1980-81 Kindergarten classes in the Dr. S.E. McDowell Elementary School are requested to telephone 647 - 3800 or write the undersigned on or prior to March 1, 1980. Please state child's name, age, birth date, names of parents, address and telephone number.

Pupils not previously registered with the Pontiac Protestant School Board who plan to attend Level One to Six in Campbell's Bay Elementary School, Onslow Elementary School or Dr. S. E. McDowell Elementary School are required to register as above.

W.E. Tipping
Director General,
Pontiac Protestant School Board,
P.O. Box 119,
SHAWVILLE, Quebec.
JOX 2YO

Vinton Bulletin

Mrs. Leo McGee

Congratulations to Mr. and Mrs. Leo O'Brien who celebrated their 25th wedding anniversary january 26, 1980. r. and Mrs. O'Brien were married January 29th, 1955.

Mass was celebrated at 4:00 o'clock Saturday afternoon by Rev. T.G. May, assisting Father May were Mr. and Mrs. O'Brien's three sons, Neil and Michael serving mass and jeffrey reading the readings. Their attendants of 25 years ago were also present. Joseph O'Brien, Leo's brother and Marily Kavanagh. Mrs. Robert Kluke Joan's sister. Joan's mother Mrs. Gerald Kavanagh of Sudbury, Ontario was also present. After mass supper was served to the immediate families at their home. Afterwards a reception was held at the Ottawa House Hotel, proprietor being Mr. Eugene Bertrand. Everyone had a good time. Lunch was served later on in the evening which was very delicious and enjoyed by all. Mr. and Mrs. o'Brien left Sunday to enjoy a trip to Vancouer and different points. We wish them all the luck and a pleasant trip.

Sunday January 27 a lovely time was enjoyed by all at the Hotel - Motel Coulonge. Music started at 3;00 p.m. and was non stop. They played till 12:15 a.m.

Bands and singers from different places were in attendance, naming a few; Pembroke, Haley Station, ottawa, Miss Kitty Bass of CJET radio station Smith's Falls was also in attendance. This show was organized by Julie Lynn and the Corriveau family. We want to thank Julie Lynn for being her guests on Sunday. We sure enjoyed it Julie.

Mrs. Bertha McGee also wants to thank Miss Kitty Bass for the birthday request which was on CJEF Smith's Falls Monday morning. "Thanks Kitty". I can not name everyone but Thank You. Julie Lynn and her orchestra and all the ones that took part singing, violin playing and guitars and drums and Mr. Hector Denault for calling the square dances.

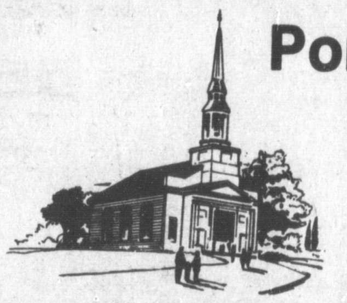
Miss Simon Corriveau visited her mother Mrs. James Kelly in Arnprior recently. She also visited Mr. and Mrs. Ronald Lance in Braeside.

EYES and VISION EXAMINATION
ON FEBRUARY THE 9th, 1980
DR. L.M. BOURGOIN
OPTOMETRIST
Contact: PONTIAC HOTEL, Shawville
SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

LUCERNE DENTURE CLINIC
Full dentures, Partials, Castings and Repairs
Wednesdays only - Phone 647-2828
(Main Street, across from W.A. Hodgins store, upstairs in the Cowley building)
Dennis Lucas D.D. Denturologist

Pontiac County Church Services

February 10



PLEASE SUBMIT CHANGES FOR ONLY ONE WEEK AT A TIME. THANK YOU.

Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services MUST BE MADE IN WRITING BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
PARISH OF CLARENDON
Rector the Rev. Harry Bowkett
Holy Trinity Radford
1st and 3rd Sundays Morning Prayer 9:30 a.m.
2nd and 4th Sundays Holy Communion 9:30 a.m.
St. Paul's Shawville
11:00 a.m. 1st and 3rd Sundays Holy Communion
2nd and 4th Sundays Morning Prayer
11:00 a.m. Every Sunday Sunday School
Wednesday 10:00 a.m. Holy Communion
ANGLICAN PARISH OF QUYON
Rev. John G. Hilton
St. Matthews Charteris
2:00 p.m. Sunday Evening Prayer
St. Thomas Bristol
9:00 a.m. Sunday Holy Eucharist
St. Luke's Eardley
Joins with St. John's Quyon until Easter.
St. John's Quyon
11:00 a.m. Sunday Holy Eucharist
St. George Thorne
7:00 p.m. Saturday Evening Prayer
THE ANGLICAN PARISH OF CAMPBELL'S BAY, PORTAGE-DU-FORT and OTTER LAKE and THE UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE OF CAMPBELL'S BAY and BRYSON
9:00 a.m.-Holy Eucharist, St. James' Church, Otter Lake
10:30 a.m. Morning Worship and Church School, St. Andrew's United Church, Campbell's Bay
12:00 noon, Holy Eucharist, St. George's Church, Portage-Du-Fort.
7:00 p.m.-(Thursday) Church School, Parish Hall, Portage-du-Fort
BAPTIST CHURCH AT OTTER LAKE
Mr. Bill Bresnahan presiding
Otter Lake Baptist Church is closed until April 1980.
CHURCH OF THE LIVING GOD
Rev. Rheal Rivest
10 a.m. Sunday School
WEdnesday 7:30 Bible Study & Prayer
Bristol Hwy 148
7:30 p.m. Sunday Evening Service
Special healing Service with Rev. Irene Ashley held at the Bryson Hall February 17th, 19th and 20th at 7:30 p.m.
FREE METHODIST CHURCH CAMPBELL'S BAY
Pastor W.A. Bresnahan
9:45 a.m. Sunday School all ages
11 a.m. Morning Worship, 7 p.m. Evening Worship
Tuesday 8 p.m. Bible Study and Prayer
Wednesday 6:45 p.m. C.Y.C. all ages - bi-monthly
Friday 7 p.m. Young Peoples Group 12-20 bi-monthly
JEHOVAH'S WITNESSES SHAWVILLE
10 a.m. Public Discourse, 11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Theocratic School, 8:30 Service
LUTHERAN CHURCH, THORNE
Rev. C. Kappes
Zion Lutheran and St. John's Lutheran
11 a.m. Service alternates weekly
PENTECOSTAL ASSEMBLIES
Bethel Tabernacle, Shawville
Rev. O.A. White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship, 7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night
Bristol Ridge
Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service
PRESBYTERIAN CHURCH
Fort Coulonge
Rev. T.A.Pollock
11:15 a.m. Worship and Sunday School
Bristol Presbyterian Church
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
St. Edward's Parish, Bristol Mines
Rev. M.R.Costello
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 a.m. & 11 a.m.
Immaculate Conception, Bryson
Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 a.m. & 11 a.m.
St. John the Evangelist, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 & 11 a.m.
St. Charles Borromeo, Otter Lake
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.
St. James, Portage du Fort
Rev. Ethier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.
St. Mary's Parish, Quyon
Mass in English Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.
Messe en francais dimanche 9:30 a.m.
St. Francis of Assisis Wolf Lake
Father Larose.
Mass Saturday 5 p.m. Sunday 11 a.m.
STANDARD CHURCH, SHAWVILLE
Pastor Rev. Floyd R.J. Druce
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m Evening Worship
Wednesday 8 p.m. Prayer & Bible Study
UNITED CHURCH OF CANADA
Shawville
Rev. Owen McPherson
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Bible Study
Tuesday
6:30 p.m. Brownies, 7 Youth Choir, 8 Sr. Choir
Wednesday
7 p.m. CGIT upstairs, Explorers downstairs
Thursday 7:30 p.m. Youth Bible Study
Zion United Church
9 a.m. Morning Worship
Bristol Charge
Rev. Ed McCaig
St. Andrews Knox
9:30 a.m. Church Service
Starks Corners
11 a.m. Church Service
Quyon Charge
Rev. Frank Baily
Beechgrove Wesley
9:30 a.m. Church Service
Tuesdays 2 p.m. Bible Study
Zion
Monday 2 p.m. Bible Study
Quyon
11 a.m. Church Service
Wednesdays 2 p.m. Bible Study
St. Andrews United Church, Campbell's Bay
10:30 a.m.-Morning Worship and Church School
UNITED PENTECOSTAL CHURCH
Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service
Danford Lake (Anderson Cottage)
Rev. G.A. Hanscome
Saturday 7:30 p.m. Service
Little Stone Church, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship
WESLEYAN
Shawville
Rev. S. Allan Summers
9:45 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Worship
Tuesday 8 p.m. Prayer Bible Study
Wednesday 7:30 p.m. Teens
Waltham
Jack Warder, minister
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Worship Service
Wednesday 7 p.m. Prayer Meeting
Friday 7 p.m. Teen Time
Campbell's Bay
Jack Warder minister
6 p.m. Sunday School, 7 p.m. Worship Service
Tuesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

A better horse show

Although snow still covers the ground in the Ottawa Valley and summer seems a long way off, plan are already being made for the Annual Alder Farm Horse Show. Traditionally this show takes place on Horace Bigley's farm near Pembroke on the last Saturday in June and 1980 is no exceptin. The date for this year is Saturday, June 28th.

At a recent meeting the Horse Show Committee assigned its members the various tasks required to assure that the myriad of small details that go into makking the show a success are looked after.

Horace Bigley is once again chairman with the overall responsibility for the coordination of all matters. He will also join Peggy Marcus and Helene Murray on the program planning committee.

Peggy Marcus will be the new secretary and Dorothy Wootn has assumed the post of treasurer. madeline Samson and Doroty Wotton will look after registration and entries. Bill Murray will be jumping supervisor. Dave Marcus will be in charge of publicity ably assisted by Judy Coleman.

The 1979 show was the most successful to date. It attracted forty-seven horses and rider and competed in 26 events.

Weirstead Message

June Orr

Mr and Mrs Leonard Perry visited their daughters Donna, St Eustache, recently.

Reverend and Mrs Russel LeRoy of Arnprior called on Densel LeRoy on Friday.

Deepest sympathy goes out to the family and friends of Mr. Archie Diotte of Quyon who passed away this past week, especially to Mr. and Mrs. Pat Killoran, daughter and son-in-law of Mrs. Diotte.

Get well eishes also goes out to Mrs. Gail Tracy who is laid up with her back. Hope you are feeling better soon, Gail.

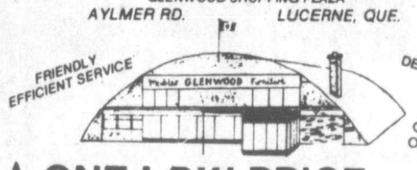
1980 MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY
Annual Meeting
NOTICE TO EVERY POLICY HOLDER
You are cordially invited to attend the Annual Meeting of the Mutual Fire Insurance Company
Board at: Anglican Church Hall
Main Street W., Shawville, Que.
Wednesday, February 13th, 1980 at 2:00 p.m.
O.M. Horner, Sec. - Treas.
Lors Brownlee, Pres.


LIVESTOCK SALES
To sell or not to sell? What do my cattle weigh? Could I get more dollars by shipping them to an auction market? Most cattle no matter how they are sold eventually go through an auction sale before they go to slaughter. Statistics has proven that auction selling of livestock brings the highest price from overall sales.
At the high market of cattle today no one can afford to ship cattle any great distance before selling on any kind of market as each lb. of shrink is WORTH MORE THAN it was this time last year.
Sell where several buyers are bidding on them to get you the most dollars that you can take home for each animal.
TUESDAY 1:00 p.m.
COBDEN LIVESTOCK SALES
TRUCKING ARRANGED 646-2104

Typewriter Rentals
ELECTRIC..... $25.00 month
MANUAL..... $12.00 month
We also Repair and Clean All makes of Typewriters
Pontiac Printshop Ltd
Shawville 647 - 2204



Your local Newspaper.....
THE EQUITY brings you all the local news of the area, pictures of headline events and persons! Sports page! Columns and Editorials. Advertising from merchants, featuring savings the cost-conscious consumer cannot miss.
It adds up to the most enjoyable and profitable low-cost investment a family can make.
THE EQUITY
Serving Pontiac County Since 1883

LES MEUBLES TEL. 684-5391
GLENWOOD FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.


★ **ONE LOW PRICE** GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
★ **"BUDGET PLAN" ACCOUNT** ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
★ **BEST VALUE MERCHANT**

Wanted to Buy
BUSH LOTS and LOGS
Highest Prices Paid
Carson Lake Lumber Ltd.
185 Pembroke St. West, Pembroke, Ontario
Phone (613) 732-3667 (9: a.m. to 5 p.m.)
After 5 p.m. ask for Ray Ling (613) 732-3444

We Reserve The Right to Limit Quantities

WA HODGINS STORE

1857 - 1980

SHAWVILLE, QUE.

IN - TOWN GROCERY DELIVERY
Afternoons - $2.00 per order
Sorry, No Phone Orders
CLOSED MONDAYS

DAIRY

Maple Leaf Canadian Cheese Slices	8oz	.95
Maple Leaf Chedr' Spread		1.89

FROZEN FOOD

Rich's Coffee Rich	16oz	.39
100% Concentrate Old South Juice	12oz	.89
Assorted Brookpark Dinners	11oz	.89
Kent Orange Juice	12oz	.59

Health & Beauty

Noxzema Instant Foam Shave	350ml.	1.49
Noxzema Skin Cream	280ml.	2.99
Reg or Hard to Hold Alberto V05 Hair Spray	200ml.	2.29
Normal or Oily Alberto V05 Shampoo	450ml.	1.99
Roll-On Secret Deodorant	75ml.	2.59
Roll-On Secret Deodorant	50ml.	1.89

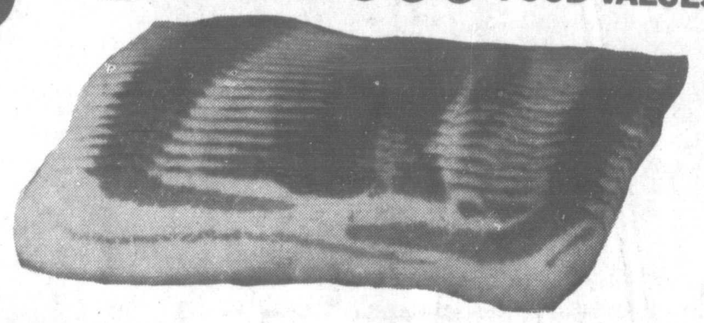
BAKERY

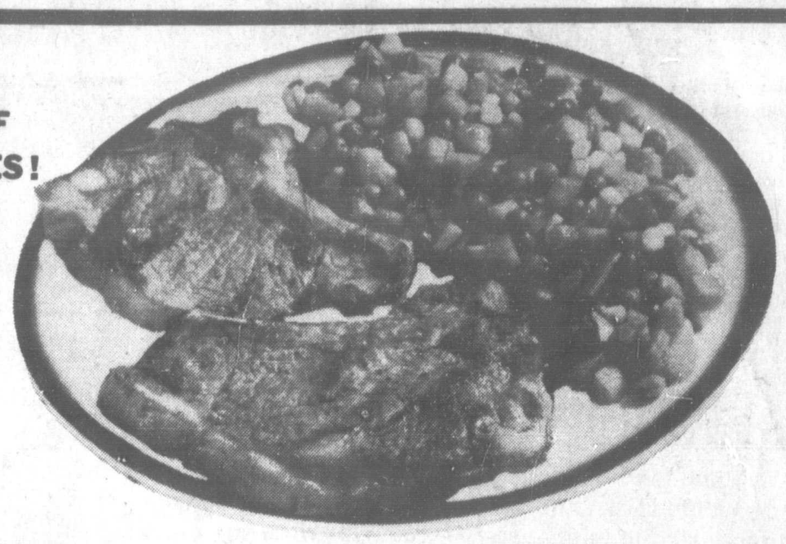
Pan Dandy White Sandwich Bread		.56
Sunibake Chocolate Brownies		1.29
Weston Sesame Crusty Bread	24oz	.71
Weston Enriched White Bread	24oz	.65
Weston Cinnamon Scone	4's	.73
Weston Raisin Bran Muffins	6's	.83
Dietrich's Country Style Rolls		.75

PRODUCE

White or Pink Grapefruit	5lb	.99
Corn-On- The Cob		5/.99
Mushrooms	12's	.99
Cello Spinach	10oz	.69
Green Cabbage	lb	.15
Tropic Plants	4" Pot	1.49
Local Potatoes	50 lb	2.99

Pork... THE BEST OF FOOD VALUES!





PORK

Cut & Wrapped Lean Sides of Pork	lb	.99
Shank End Fresh Leg of Pork	3½lb ave. lb	.99
Butt End Fresh Leg of Pork		1.19
Fresh Ham Steaks	lb	1.29
Reg Spare Ribs		1.29
Family Pack 3lb ave. Sliced Side Pork	lb	.79
Tender Loin End & Rib end Family Pack Mixed Pork Chops	lb	1.29
Pork Ribblets	lb	.59
Pork Liver	pieces lb	.49
Pork Hocks	lb	.39

BEEF

Cut & Wrapped Grade C Beef Hinds	lb	1.79
Cut & Wrapped Grade C Beef Sides	lb	1.49
Grade C Beef Steaks	lb	2.89

SCHNEIDERS

Schneiders Freezer Feast Cooked Breaded Chicken	2lb bucket	3.49
Schneiders Chicken Legs		3.69
Schneiders Chicken Breasts		3.99
Good & Meaty Schneiders Meat Pies	16oz	.79
Country Maple Schneiders Mini Sizzlers		1.69
Family Pack Schneiders Beef Patties		3.49
Schneiders Tite Wrapped Bologna	lb	1.59
Schneiders All Beef Weiners or Dinner Franks	lb	1.59
Bowls Schneiders Headcheese	10oz	.99

MARY MILES

Store Sliced Mary Miles Cooked Ham		1.99
Mary Miles Mock Chicken Loaves	lb	1.39
Regular Mary Miles Weiners	lb	1.19
Mary Miles Whole Bologna	lb	.89

MAPLE LEAF

Maple Leaf All Beef Weiners	lb	1.59
Maple Leaf Pepperoni Sticks	10oz	1.69
Maple Leaf Whole or Half Skinless or Shankless Ham	lb	1.29
Maple Leaf Bologna	24oz ea.	1.99
Maple Leaf Smoked Meat	4 - 2oz	1.99
Maple Leaf Hint of Maple Bacon	500g	1.59

POULTRY

Utility Fresh Chicken	2 Per Bag lb	.89
Fresh 12 Pieces Combination Chicken	lb	.99

BURNS

Bowls Burns Headcheese	lb	1.69
End Cut Burns Peameal Bacon		2.19
Center Cut Burns Peameal Bacon		2.49
Burns Poineer Sliced Cooked Meat	16oz	.89
Burns Pride of Canada Sliced Cooked Ham	175g	1.29

EAT BETTER FOR LESS

Macaroni & Cheese Kraft Dinner	225g.	3/1.00
Smooth or Crunchie Kraft Peanut Butter	500g	1.29
Kraft Pure Strawberry Jam	24oz	1.79
Top Valu Tomato Catsup	15oz	.49
Robin Hood White Flour	2.5 Kg	1.59
Donald Duck Unsweetened Grapefruit Juice	48oz	1.09
Allan Apple Drink	48oz	.49
Rise N' Shine Orange Flavour Crystals	4x3oz	.89
Carnation Milk	385g	.49
Aylmer Cooked Crinkle Carrots	14oz	4/1.00
Aylmer Cooked Peas & Carrots	14oz	.39
Aylmer Cream of Celery Soup	10oz	3/1.00
Aylmer Cream of Mushroom Soup	10oz	3/1.00
Aylmer Cream of Chicken Soup	10oz	3/1.00
Aylmer Vegetable Beef Soup	10oz	3/1.00
Aylmer Chicken Noodle Soup	10oz	3/1.00
Aylmer Tomato Catsup	11oz	2/1.00
Clark Assorted Stew	24oz	1.39
Generic Fabric Softener	128oz	1.28
Generic Toilet Tissue	8's	1.79
Generic Beans with Tomato Sauce	19oz	3/1.00
Generic Raspberry or Strawberry Jam	24oz	1.09
Generic Liq. Detergent	32oz	.85
Generic Powdered Detergent	6L.	1.99
Kleenex Facial Tissue	200's	.73
Marlboro One Ply Bathroom Tissue	4's	.69
Facelle Royale Paper Towels	2's	1.09
Polly Dog Food	15oz	4/1.00
Reg or Bean Mountain Blend Coffee	1 lb	3.69
Marshmellow Flavour Carnation Hot Chocolate	280g envelopes	.99
Assorted Variety Pamper Cat Food	6oz	4/1.00
Assorted Special Menu Puss N Boots Cat Food	1 kg	.99
Oriental Sweet Mix Pickle	24oz	.79
Oriental Bread & Butter Pickles	32oz	1.09
Oriental Med Or Polish Dill Pickles	32oz	.99
Oasis Pure Apple Juice	1 L	.89

CHARGEX — MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

ALL STYLES
G.W.G. JEANS 20% OFF

DOESKIN
PLAID SHIRTS $9.98 each

Home Hardware — HARDWARE DEPARTMENT

CAT LITTER 10lb Bag $1.27

ESSO 10W30
MOTOR OIL 1 litre .99

SECOND FLOOR — master charge

LADIES
SNOW BOOTS
⅓ to ½ OFF

Winter Clearance Sale Ends Saturday, Feb. 9th